

BATZAR OROKORRA
EZOHIKO BILKURA TELEMATIKOAREN AKTA

Debabarrenako Eskualdeko Mankomunitatearen egoitzaren bilera aretoan, Eibarren, bildutzat jotzen dira, 2020ko apirilaren 30ean, 09:00etan, ez-ohiko bilkura telemakitoan, lehenengo deialdian, izatezko 16 kideetatik 14, zuzenbidezko 17, egun Debabarrenako Eskualde Mankomunitatearen Batzar Orokorra osatzen dutenak, Ermuko Udaleko ordezkari bat esleitu gabe dagoela.

Batzar Orokorra, aurrez aurre eta telematikoki, Presidenteak aurrez egindako deialdiari erantzunez bildu da.

Hauxe da deialdian jasotako gai-zerrena:

1. *Onartzea, hala badagokio, aurrez aurre izan beharrean bide telematikoen bidez, bideokonferentzia bidez, egingo den saioa, COVID-19ak sortutako alarma egoera eta osasun alertarekin lotutako ezohiko egoera dela eta, erakunde honen eskumenekoak diren zerbitzu publikoen funtzionamendua bermatzeko.*
2. *Udal horretako ordezkariak Ermuko Udalaren ordezkari gisa Gobernu Batzordeko kidea izendatzeko egiten duten proposamena berrestea. Kontuen Batzorde Bereziko kide izendatzea onartzea.*
3. *Gobernu Batzordeko kidea, Eibarko Udalaren ordezkaria, aldi baterako ordezteko proposamena onartzea. Eibarko Udaleko ordezkariak egindako izendapen-proposamena berrestea. Kontuen Batzorde Bereziko kide izendatzea onartzea.*
4. *2020ko otsailaren 19ko eta 2020ko martxoaren 11an bilkuraren aktaren zirriborroa irakurtzea eta, bidezko bada, onartzea.*
5. *2019ko aurrekontuaren likidazioari buruzko espedienteak onartzea, bidezko bada. Presidentearen Dekretua, likidazioa onartzeko. Kontuen Batzorde Berezia biltzeko deialdia, Kontu Orokorra onartzeko asmoz. Egonkortasunari eta finantza*

JUNTA GENERAL
ACTA SESIÓN EXTRAORDINARIA
TELEMÁTICA

En el salón de sesiones de la sede de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, en la ciudad de Eibar, siendo las 09:00 horas del día 30 de abril de 2020, se consideran reunidos, en sesión extraordinaria telemática, primera convocatoria; un total de 14 de los 16 miembros de hecho, 17 de derecho, que integran en la actualidad, la Junta General de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, a falta de designación de un representante del ayuntamiento de Ermua.

La Junta General se celebra, de forma presencial y telemática, previa convocatoria realizada por el Presidente.

El orden del día de la convocatoria es el siguiente:

1. *Aprobación, si procede, de la celebración de sesión no presencial, vía telemática, mediante videoconferencia, que se motiva en circunstancias excepcionales relacionadas con el estado de alarma y de alerta sanitaria por COVID-19, con el objetivo de garantizar el funcionamiento de los servicios públicos competencia de esta institución.*
2. *Ratificación de la propuesta de nombramiento del miembro de la Comisión de Gobierno, en representación del ayuntamiento de Ermua que efectúan los representantes de dicho Ayuntamiento. Aprobación de su nombramiento como miembro de la Comisión Especial de Cuentas.*
3. *Aprobación de la propuesta de sustitución, con carácter temporal, del miembro de la Comisión de Gobierno, representante del Ayuntamiento de Eibar. Ratificación de la propuesta de nombramiento efectuada por los Representantes del ayuntamiento de Eibar. Aprobación de su nombramiento como miembro de la Comisión Especial de Cuentas.*
4. *Lectura y aprobación, si procede, de los borradores de actas de las sesiones de fechas 19 de febrero de 2020 y 11 de marzo de 2020.*
5. *Aprobación, si procede, del expediente de la liquidación del presupuesto 2019. Decreto de Presidencia, de aprobación de la liquidación. Convocatoria de la Comisión Especial de Cuentas, a efectos de aprobar la Cuenta General. Informes*

jasangarritasunari, zorraren mugari eta gastuen arauari buruzko nahitaezko txostenak. Debabarrenako Mankomunitateko Bame Kontrolerako Plan Orokorra, 2019ko ekitaldikoa, eta BADESA SAUren kontu auditoretza, 2019ko ekitaldikoa.

6. Lanpostuen Zerrendan proposatutako aldaketak, hau da, ofizial gidari lanpostuetarako baldintzak kentzea, eta berrestea Gobernu Batzordearen erabakia, Administrazio Bereziko teknikari lanpostuari dagokionez (ekonomialari lanpostua), arduraldiagatiko osagarri bat onartzen duena. Bidezko bada, onartzea.
7. Onartzea, bidezko bada, "GUREAK" eta "ATZEGI" elkarrekin dugun lankidetzaren hitzarmena aurrera jarri dezala.
8. Debabarrenako Eskualde Mankomunitatearen eta BADESA, SAUren arteko hitzarmena onartzea, hirugarrenek izaera pertsonaleko datuak tratatzeko.
9. Mankomunitateko langileek eskatu dituzten oporrak COVID-19k eragindako alarma egoerarekin batera gertatu badira, oporraldia aldatzeko proposamena. Bidezko bada, onartzea, zerbitzu beharrak betetzea bermatuta.
10. Hondakinen kudeaketari lotutako 2020ko ekitaldirako dirulaguntzak jasotzeko akordioaren markoan Gipuzkoako Foru Aldundian aurkeztu behar diren proiektuak onartzea.

Batzar Orokorra osatzen duten udaletako ordezkarien aldetik bilera telematikora bertaratu direnen zerrenda egin da. Honako hauek bertaratu dira:

PRESIDENTEA

Iosu Arraiz Aramburu (Elgoibar), aurrez aurre

KIDEAK

Alberto Albistegui Zamacola (Eibar), modu telematikoa

Jon Iraola Iriondo (Eibar), modu telematikoa

Josu Mendicute Rodríguez (Eibar), modu telematikoa

Rosa M^a Cid Seara (Ermua), modu telematikoa

Jol Gisasola Garai (Ermua), modu telematikoa

Iñigo Loyola Garate (Elgoibar), aurrez aurre

Fernando Suárez Varela (Elgoibar), aurrez aurre

preceptivos de estabilidad y sostenibilidad financiera, límite de deuda y regla de gasto. Plan General de Control Interno ejercicio 2019 de la Mancomunidad de Debabarrena y auditoría de cuentas de BADESA, SAU, ejercicio 2019.

6. Modificaciones propuestas en la Relación de Puestos de Trabajo consistentes en eliminación de requisitos en puestos de trabajo de Oficial Conductor y ratificación del acuerdo de Comisión de Gobierno, de aprobación de un Complemento de Dedicación en el puesto de Técnico de Administración Especial, puesto de Economista. Aprobación si procede.
7. Aprobación, si procede, de la continuidad del convenio de colaboración con "GUREAK" y "ATZEGI".
8. Aprobación del convenio entre la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y BADESA, SAU, para tratamiento de datos de carácter personal por cuenta de terceros.
9. Propuesta de modificación de vacaciones solicitadas por personal de la Mancomunidad cuyas fechas de disfrute han coincidido con el periodo de estado de alarma por COVID-19. Aprobación si procede, salvaguardadas las necesidades del servicio.
10. Aprobación de los proyectos a presentar ante la Diputación Foral de Gipuzkoa en el marco del acuerdo de subvenciones relacionadas con gestión de residuos, ejercicio 2020.

Se forma lista de asistentes, a la sesión telemática, de los representantes de los ayuntamientos, que forman parte de la Junta General. Asisten:

PRESIDENTE

Iosu Arraiz Aramburu (Elgoibar), de forma presencial

VOCAL

Alberto Albistegui Zamacola (Eibar), de forma telemática

Jon Iraola Iriondo (Eibar), de forma telemática

Josu Mendicute Rodríguez (Eibar), de forma telemática

Rosa M^a Cid Seara (Ermua), de forma telemática

Jol Gisasola Garai (Ermua), de forma telemática

Iñigo Loyola Garate (Elgoibar), de forma presencial

Fernando Suárez Varela (Elgoibar), de forma presencial

Gilen García Boyra (Deba), modu telematikoan
Ruben Andonegi Belaustegi (Mutriku), modu
telematikoan

Garoa Arizmendi Urkiza (Mutriku), modu
telematikoan

Iñaki Arregi Uria (Mendaro), modu telematikoan

Abel Olaizola Alberdi (Soraluze), aurrez aurre

Igor Agirre Barrientos (Mallabia), aurrez aurre

IDAZKARIA

Raquel Olaizola Cortina

Aldiz, ekitaldian ez dira izan, aurrez jakinarazita,
honako jaunak:

KIDEAK

Pedro Escribano Ruiz de la Torre (Eibar)

Antxoka Elorza Altuna (Deba)

Bilera lehen deialdian egiteko beharrezko
bertaratze-quoruma eman denez, presidente
jaunak bilkurari hasiera eman, eta gai zerrendako
gaiak aztertzeari ekin zaio.

**LEHENGO GAIA. ONARTZEA, HALA
BADAGOKIO, AURREZ AURRE IZAN
BEHARREAN BIDE TELEMATIKOEN BIDEZ,
BIDEOKONFERENTZIA BIDEZ, EGINGO DEN
SAIOA, COVID-19AK SORTUTAKO ALARMA
EGOERA ETA OSASUN ALERTAREKIN
LOTUTAKO EZOHICO EGOERA DELA ETA,
ERAKUNDE HONEN ESKUMENEKOAK DIREN
ZERBITZU PUBLIKOEN FUNTZIONAMENDUA
BERMATZEKO**

Presidenteak proposatuta, bilkura telematikoan
egiteko proposamena onartu da, honako honen
arabera:

Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen
Estatutuek ez dute aurreikusten Batzar
Naguziaren – Gobernu Batzordearen saioak
modu ez presentzialean egiteko aukerarik.

Gilen García Boyra (Deba), de forma telemática
Ruben Andonegi Belaustegi (Mutriku), de forma
telemática

Garoa Arizmendi Urkiza (Mutriku), de forma
telemática

Iñaki Arregi Uria (Mendaro), de forma telemática

Abel Olaizola Alberdi (Soraluze), de forma
presencial

Igor Agirre Barrientos (Mallabia), de forma
presencial

SECRETARIA

Raquel Olaizola Cortina

No asisten al acto los siguientes señores, quienes
excusan su asistencia:

VOCALES

Pedro Escribano Ruiz de la Torre (Eibar)

Antxoka Elorza Altuna (Deba)

Dándose el *quórum* de asistencia exigible para su
celebración en primera convocatoria, se abre la
sesión por la Presidencia pasando a examinarse
los asuntos incluidos en el orden del día.

**PUNTO PRIMERO. APROBACIÓN, SI
PROCEDE, DE LA CELEBRACIÓN DE SESIÓN
NO PRESENCIAL, VÍA TELEMÁTICA,
MEDIANTE VIDEOCONFERENCIA, QUE SE
MOTIVA EN CIRCUNSTANCIAS
EXCEPCIONALES RELACIONADAS CON EL
ESTADO DE ALARMA Y DE ALERTA
SANITARIA POR COVID-19, CON EL
OBJETIVO DE GARANTIZAR EL
FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS
PÚBLICOS COMPETENCIA DE ESTA
INSTITUCIÓN**

A propuesta del Presidente, se aprueba la
propuesta de celebración de sesión telemática,
conforme a lo siguiente:

Los Estatutos de la Mancomunidad Comarcal de
Debabarrena no contienen previsión alguna
relativa a la posibilidad de celebrar sesiones de la
Junta General – Comisión de Gobierno de

Halere, egungo egoeraren ondorioz, Alarma egoera eta Alerta sanitarioa direla eta, salbuespen gisa, Tokiko Entitateen Gobernuako Organoen funtzionamendua ahalbidetuko duten neurriak hartzea gomendatzen zaie, kasu honetan Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateari.

8/2020 Errege Lege-Dekretuak Gobernuako Organoen eta Elkarteen, Merkataritza Sozietateen eta abarren Administrazioak erakundeetan bilerak baliabide telematikoen bitartez egiteko eta akordioak haien bidez hartzea aurreikusten du. Halere, ez du Tokiko Entitateen Organoetan urrutiko laguntza bitartez saio telematikoen eta botoak telematikoki ematearen inguruan ezer esaten. Horren inguruan ez da tokiko oinarriko legerian aurreikuspenik, baina 40/2015 legeak, urriaren 1ekoak, Sektore Publikoaren Erregimen Juridikoarena, arautzen ditu administrazio organoen urrutiko saioak eta akordioak hartzea, bere 17.1 artikuluan. Tokiko Entitateei aplikatu ahal zaie hura, analogiaz, beti ere organoa osatzen dute kideen nortasuna ziurtatuta dagoen bitartean, edo haien ordezkoen nortasuna, eta baita haien adierazpenen edukia ere, gertatzen direnean, eta baita haien arteko elkarreragina, eta unean uneko komunikazioa eta saioan zehar beharrezkoak dituzten baliabideak erabili ahal izatea ahalbidetzen denean.

Baliabide elektroniko baliozkotzat hartzen dira, besteak beste, posta elektronikoa, audiokonferentziak eta bideokonferentziak.

Horregatik guztiagatik, salbuespen gisa, eta COVID-19ren osasun-krisiaren egungo zirkuntantziak kontuan hartuta, onartu egiten da bideokonferentzia bidezko saio telematikoa egitea, egun hori dagokiona, erabaki hori erakunde honen eskumeneko zerbitzu publikoen funtzionamendua ziurtatzeko premian justifikatuta, eta 40/2015 Legearen 17.1 artikuluan aurreikusitako baldintzak betetzen

carácter no presencial.

Sin embargo las circunstancias actuales, de Estado de Alarma y de Alerta Sanitaria, aconsejan la adopción, con carácter excepcional, de medidas que permitan la continuidad del funcionamiento de los Órganos de Gobierno de las Entidades Locales, en este caso, de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.

El Real Decreto Ley 8/2020 previene la celebración de reuniones y la adopción de acuerdos de los Órganos de Gobierno y Administración de Asociaciones, Sociedades Mercantiles, etc., por medios telemáticos. Sin embargo, no se refiere al funcionamiento de los Órganos de las Entidades Locales, mediante sesiones telemáticas que impliquen teleasistencia y emisión de voto telemático. A este respecto no existe previsión en la legislación básica de régimen local pero la Ley 40/2015 de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, regula la celebración de sesiones y adopción de acuerdos a distancia por órganos administrativos, en su artículo 17.1, que puede resultar de aplicación a las Entidades Locales, por analogía, siempre que quede asegurada la identidad de los miembros de dicho órgano, o personas que los suplan, el contenido de sus manifestaciones, en el momento que éstas se produzcan, así como la interactividad e intercomunicación entre ellos, en tiempo real y la disponibilidad de medios durante la sesión.

Se consideran, entre otros, medios electrónicos válidos, el correo electrónico, las audioconferencias y las videoconferencias.

Por lo expuesto, se aprueba, con carácter excepcional y dadas las circunstancias actuales de crisis sanitaria por COVID-19, la celebración de sesión telemática por videoconferencia, correspondiente al día de la fecha, justificada dicha decisión en la necesidad de asegurar el funcionamiento de los servicios públicos competencia de esta Institución, quedando garantizado el cumplimiento de los requisitos que

direla bermatuta.

Proposamen bera egin da Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko Gobernu Batzordeak eta BADESA, SAUko Batzar Orokorrak eta Administrazio Kontseiluak egindako bilkurei buruz, bilera horiek egun horretan telematikoki egiteari buruz.

Bideokonferentziak egiteko ZOOM sistema erabiliko da ondorengo estakaren bidez:

<https://us02web.zoom.us/j/86899502130?pwd=b0VWN3ptZ2Ric0xPNXhsS0VY0RDQT09>

BIGARREN GAIA. UDAL HORRETAKO ORDEZKARIEK ERMUKO UDALAREN ORDEZKARI GISA GOBERNU BATZORDEKO KIDEA IZENDATZEKO EGITEN DUTEN PROPOSAMENA BERRESTEA. KONTUEN BATZORDE BEREZIKO KIDE IZENDATZEA ONARTZEA

Presidenteak honako hau jakinarazi du:

Batzar Nagusiak 2019ko uztailaren 26an hartu zuen Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko Gobernu Batzordearen egungo osaerari buruzko erabakia. Ermuko Udalaren ordezkari gisa, udal horretako ordezkariak proposatuta, Araujo Araujo jauna izendatu zen, eta urte horretako irailean Batzar Orokorreko eta Gobernu Batzordeko kide izateari utzi ziola aurkeztu zuen.

Gaur egun, Batzar Orokorrean eta Gobernu Batzordean hutsun bat dago Ermuko Udalari dagokion ordezkari-tan; hori dela eta, Batzar Orokorrean udal horren egungo ordezkariak eskatzen zaie Gobernu Batzordean duten ordezkaria proposa dezatela, eta proposamen hori Batzar Orokorrak berretsi beharko du.

figuran prevenidos en el antecitado artículo 17.1 de la Ley 40/2015.

Igual propuesta se realiza respecto a la celebración de la Comisión de Gobierno de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y a la Junta General y al Consejo de Administración de BADESA, SAU, en relación con la celebración telemática de sus sesiones en el día de la fecha.

El sistema de videoconferencia a utilizar es ZOOM accediendo mediante el siguiente enlace:

PUNTO SEGUNDO. RATIFICACIÓN DE LA PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO DEL MIEMBRO DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA QUE EFECTÚAN LOS REPRESENTANTES DE DICHO AYUNTAMIENTO. APROBACIÓN DE SU NOMBRAMIENTO COMO MIEMBRO DE LA COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS

El Presidente informa lo siguiente:

El acuerdo de composición actual de la Comisión de Gobierno de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena fue adoptado por la junta General, en sesión de 26 de julio de 2019. En representación del ayuntamiento de Ermua, se designó, a propuesta de los representantes de dicho ayuntamiento, al Sr. Araujo Araujo, quien en septiembre de dicho año presentó su cese en el cargo de miembro de la Junta General y de la Comisión de Gobierno.

En la actualidad, existe una vacante tanto en la Junta General como en la Comisión de Gobierno en la representación que corresponde al ayuntamiento de Ermua; por ello, se solicita a los/as representantes actuales de dicho ayuntamiento en la Junta General, que propongan su representante en la Comisión de Gobierno, siendo dicha propuesta objeto de ratificación por la Junta General.

Ermuko Udalak Batzar Orokorrean dituen ordezkariak Rosa M^a Cid Seara proposatu dute Gobernu Batzordeko eta Kontuen Batzorde Bereziko kide izateko, eta Batzar Orokorrak – bileran dauden parte-hartzaileek– aho batez berretsi du erabakia.

HIRUGARREN GAIA. GOBERNU BATZORDEKO KIDEA, EIBARKO UDALAREN ORDEZKARIA, ALDI BATERAKO ORDEZTEKO PROPOSAMENA ONARTZEA. EIBARKO UDALEKO ORDEZKARIEK EGINDAKO IZENDAPEN-PROPOSAMENA BERRESTEA. KONTUEN BATZORDE BEREZIKO KIDE IZENDATZEA ONARTZEA

2019ko uztailaren 26an, Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko Batzar Orokorrak Gobernu Batzordea osatzen duten kideen izendapena berretsi zuen, mankomunitatea osatzen duten udalek batzordean dituzten ordezkariak hala proposatuta.

Eibarko Udalaren izenean, Pedro Escribano Ruiz de la Torre jaunaren izendapena berretsi zen; bajaran dagoenez, ezin du bileretan parte hartu.

Estatutuetan ez da aurreikusi ordezkatzeko edo ordezkaritza eskuordetzeko aukerarik organo horren kideentzat; hortaz, Eibarko Udalak organo horretan ordezkaria izan dezan, proposatzen zaio Batzar Orokorrari, Escribano jaunak –bajaren ondorioz– Gobernu Batzordeko kidea izateari aldi baterako utzi izana deklaraturik, titularraren ordezkari hura kanpoan egongo den aldirako, aipatu udala organo horretan ordezkariaren duen pertsona baten izendapena onar dezan; izangaia udal honek Batzar Orokorrean dituen ordezkariak proposatuko lukete.

Los/as representantes del ayuntamiento de Ermua en la Junta General, proponen a Rosa M^a Cid Seara como miembro de la Comisión de Gobierno y de la Comisión Especial de Cuentas, procediendo la Junta General a su ratificación por unanimidad de los/as participantes en la sesión.

PUNTO TERCERO. APROBACIÓN DE LA PROPUESTA DE SUSTITUCIÓN, CON CARÁCTER TEMPORAL, DEL MIEMBRO DE LA COMISIÓN DE GOBIERNO, REPRESENTANTE DEL AYUNTAMIENTO DE EIBAR. RATIFICACIÓN DE LA PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO EFECTUADA POR LOS REPRESENTANTES DEL AYUNTAMIENTO DE EIBAR. APROBACIÓN DE SU NOMBRAMIENTO COMO MIEMBRO DE LA COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS

Con fecha 26 de julio de 2019, la Junta General de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, ratificó el nombramiento de los miembros que componen la Comisión de Gobierno, a propuesta de los/as representantes, en la propia Junta, de los ayuntamientos que componen la Mancomunidad.

En representación del ayuntamiento de Eibar, se ratificó el nombramiento de Pedro Escribano Ruiz de la Torre, quien se encuentra en situación de baja que le imposibilita su asistencia a las sesiones.

En los estatutos no hay previsión de sustitución o delegación de su representación, para los miembros de este órgano, por lo cual, a los efectos de que el ayuntamiento de Eibar disponga de representación en el mismo, se propone a la Junta General, que declarando el cese temporal del Sr. Escribano como miembro de la Comisión de Gobierno por razón de su baja, apruebe el nombramiento, en dicho órgano, de un representante de dicho ayuntamiento, en sustitución del titular, para el período de duración de su ausencia, a propuesta de los representantes de este Ayuntamiento en la Junta

Izendapena amaitu egingo da Escribano Ruiz de la Torre jaunaren baja bukatzen denean.

Batzar Orokorrak onartzen du Presidentearen proposamena. Halaber, Eibarko Udalak Batzar Orokorrean dituen ordezkarien proposamenez, onartzen du Jon Iraola Iriondo jaunaren aldi baterako izendapena, Gobernu Batzordeko eta Kontuen Batzorde Bereziko kide izan dadin, Escribano Ruiz de la Torre jauna bere kargura itzuli arte.

**LAUGARREN GAIA. 2020ko OTSAILAREN 19ko
ETA MARTXOAREN 11ko BILKUREN AKTAREN
ZIRRIBORROAK IRAKURTZEA ETA, BIDEZKO
BADA, ONARTZEA**

2020ko OTSAILAREN 19

2020ko otsailaren 19ko batzarraren aktaren zirriborroa, bertaratuei galdetu zaie ea alegazioren bat egitea komenigarri ikusten ote duten.

Ez da ezein eragozpen aurkeztu eta aipatu bilkuran izan ziren Batzar Nagusiko kide guztien adostasunarekin eta baiezkoro orokor bidez, honako erabaki hau hartu da.

2020ko otsailaren 19ko aurreko bilkuraren aktareen zirriborroa onartzea, eta, hori betez, zirriborroa akta bihurtzea.

2020ko MARTXOAREN 11

2020ko martxoaren 11ko batzarraren aktaren zirriborroa, bertaratuei galdetu zaie ea alegazioren bat egitea komenigarri ikusten ote duten.

Ez da ezein eragozpen aurkeztu eta aipatu bilkuran

General.

Dicho nombramiento cesará con la incorporación del Sr. Escribano Ruiz de la Torre, una vez finalizada su situación de baja.

La Junta General aprueba la proposición formulada por el Presidente y, a propuesta de los representantes del ayuntamiento de Eibar en la Junta General, aprueba el nombramiento con carácter temporal del Sr. Jon Iraola Iriondo, como miembro de la Comisión de Gobierno y de la Comisión Especial de Cuentas, hasta la incorporación al cargo del Sr. Escribano Ruiz de la Torre.

**PUNTO CUARTO. LECTURA Y APROBACIÓN,
SI PROCEDE, DE LOS BORRADORES DE
ACTAS DE LAS SESIONES DE FECHA 19 DE
FEBRERO Y 11 DE MARZO DE 2020**

19 DE FEBRERO DE 2020

Se somete a votación el borrador del acta de la sesión de fecha 19 de febrero de 2020, y se pregunta a los/as señores/as asistentes si tienen que formular alguna alegación.

No se presenta objeción alguna y con la conformidad de los miembros de la Junta General que asistieron a la mencionada sesión, por asentimiento general, se adopta el siguiente acuerdo.

Aprobar el borrador del acta de la sesión de fecha 19 de febrero de 2020, y en su virtud proceder a elevarlo a acta.

11 DE MARZO DE 2020

Se somete a votación el borrador del acta de la sesión de fecha 11 de marzo de 2020, y se pregunta a los/as señores/as asistentes si tienen que formular alguna alegación.

No se presenta objeción alguna y con la

izan ziren Batzar Nagusiko kide guztien adostasunarekin eta baiezkoro orokor bidez, honako erabaki hau hartu da.

2020ko martxoaren 11ko aurreko bilkuraren aktareen zirriborroa onartzea, eta, hori betez, zirriborroa akta bihurtzea.

BOSGARREN GAIA. 2019KO AURREKONTUAREN LIKIDAZIOARI BURUZKO ESPEDIENTEA ONARTZEA, BIDEZKO BADA, PRESIDENTEAREN DEKRETUA, LIKIDAZIOA ONARTZEKO. KONTUEN BATZORDE BEREZIA BILTZEKO DEIALDIA, KONTU OROKORRA ONARTZEKO ASMOZ. EGONKORTASUNARI ETA FINANTZA JASANGARRITASUNARI, ZORRAREN MUGARI ETA GASTUEN ARAUARI BURUZKO NAHITAEZKO TXOSTENAK. DEBABARRENAKO MANKOMUNITATEKO BARNE KONTROLERAKO PLAN OROKORRA, 2019KO EKITALDIKOA, ETA BADESA SAUREN KONTU AUDITORETZA, 2019KO EKITALDIKOA

Presidente jaunak 2019ko likidazioaren espedientearen berri eman du, aktarekin batera aurkeztu dena, besteak beste Presidentziak 2019ko aurrekontuaren (jarraian transkribatu da) onartzeko Dekretua eta interbentzioaren txostena (espedientearen jasota dagoena) biltzen duena.

2019ko ekitaldiari dagokion idazkari-kontuhartzaileak egindako Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen aurrekontuaren likidazioa eta hura osatzen duten dokumentu guztiak aztertu ditugu, eta arauzkoa iruditu zaigunez, toki-erakundearen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 49.3 artikulua esleitzen dizkidan eskumenak egikarituta honako hau.

EBATZI DUT

Lehena.- 2019ko aurrekontuari dagokion Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen

conformidad de los miembros de la Junta General que asistieron a la mencionada sesión, por asentimiento general, se adopta el siguiente acuerdo.

Aprobar el borrador del acta de la sesión de fecha 11 de marzo de 2020, y en su virtud proceder a elevarlo a acta.

PUNTO QUINTO. APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL EXPEDIENTE DE LA LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO 2019. DECRETO DE PRESIDENCIA, DE APROBACIÓN DE LA LIQUIDACIÓN. CONVOCATORIA DE LA COMISIÓN ESPECIAL DE CUENTAS, A EFECTOS DE APROBAR LA CUENTA GENERAL. INFORMES PRECEPTIVOS DE ESTABILIDAD Y SOSTENIBILIDAD FINANCIERA, LÍMITE DE DEUDA Y REGLA DE GASTO. PLAN GENERAL DE CONTROL INTERNO EJECICIO 2019 DE LA MANCOMUNIDAD DE DEBABARRENA Y AUDITORÍA DE CUENTAS DE BADESA, SAU, EJERCICIO 2019

El Sr. Presidente da cuenta del expediente de la liquidación 2019, que se adjunta al acta, que incluye entre otros, el Decreto de Presidencia de aprobación de la liquidación del presupuesto 2019, que se transcribe a continuación; e informe de la intervención adjunto, que obra en el expediente.

Vista la liquidación del presupuesto de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena correspondiente al ejercicio de 2019, formulada por el Secretario-Interventor, así como los documentos que integran la misma, y encontrándola conforme, en el ejercicio de las competencias que me atribuye el Art. 49.3. de la Norma Foral 21/2003, de 19 de Diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales.

RESUELVO

Primero.- Aprobar la Liquidación del Presupuesto de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena,

aurrekontuaren likidazioa onartzea, honako laburpen hau duelarik:

correspondiente al Ejercicio 2019 y que presenta el siguiente resumen:

DIRUZAINZA-GELDIKINA/REMANENTE DE TESORERÍA

1.	Altxortegiko funts likidoak 2019/12/31n Fondos líquidos de Tesorería a 31/12/2019		7.545.861,79
	Saldoak kobrakizun 2019/12/31n Saldos pendientes de cobro a 31/12/2019		732.891,93
2.	Aurrekontu-zordunak Deudores presupuestarios	719.971,17	
	Aurrekontuaz kanpoko zordunak Deudores extrapresupuestarios	12.920,76	
	- Aplikatzeke dauden kobrantzak - Cobros pendientes aplicación	0,00	
	Ordaintzeke dauden saldoak 2019/12/31 Saldos pendientes de pago a 31/12/2019		1.343.475,02
3.	Gastu-aurrekontuko hartzekodunak Acreedores presupuesto gastos	1.113.439,29	
	Aurrekontuaz kanpoko hartzekodunak Acreedores extrapresupuestarios	201.671,26	
	- Aplikatzeke dauden ordainketak - Pagos pendientes de aplicación	- 28.364,47	
4.	Altxortegiko gerakin gordina (1+2+3) Remanente de Tesorería bruto (1+2-3)		6.935.278,70
5.	Zalantzazko kobrantza duten saldoak Saldos de dudoso cobro		247.586,18
6.	Diru-sarreraren araberako finantzaketa duten gastuetarako geldikina Remanente para gastos con financiación afectada		0,00
7.	Gastu orokorretarako diruzaintza-geldikina (4-5-6) Remanente de Tesorería para gastos generales (4-5-6)		6.687.692,52

AURREKONTU-EMAITZA/RESULTADO PRESUPUESTARIO

1.	Indarrean dauden aurrekontu-eragiketen emaitza Resultado operaciones presupuestarias vigentes	864.629,11
2.	Aurreko ekitaldietan likidatutako aurrekontu-eragiketen emaitza Resultado operaciones de presupuestos liquidados en ejercicios anteriores	- 50.816,30
3.	Diruzaintza-geldikinarekin finantzatutako obligazioak Obligaciones financiadas con remanente de tesorería	3.974,33
4.	Diru-sarreraren araberako finantzaketa duten gastuetako desbideratzeen doikuntzak Ajustes desviaciones en gastos con financiación afectada	0,00
5.	Aurrekontu-emaitza (1+2+3+4) Resultado presupuestario (1+2+3+4)	817.787,14

KREDITU-GELDIKINA/REMANENTE DE CRÉDITO

KREDITU-GELDIKINA/REMANENTE DE CRÉDITO

1.	<i>Txerta daitezkeen kredituen geldikina</i> <i>Remanente de créditos susceptibles de incorporación</i>	621.037,55
2.	<i>Txertatu ezin diren kredituen geldikina</i> <i>Remanente de créditos no incorporables</i>	2.798,83
3.	<i>Kreditu-geldikinak, guztira (1+2)</i> <i>Total remanentes de crédito (1+2)</i>	623.836,38

Bigarrena. Likidazio - espedientearen kopia Gipuzkoako Foru aldundiari igortzea, 21/2003 Foru Arauaren 49.5 artikuluan xedatutakoa betetzeko.

Segundo. Remitir copia del Expediente de Liquidación a la Diputación Foral de Gipuzkoa en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 49.5. de la Norma Foral 21/2003.

Hirugarrena. Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen Batzar Orokorrari dekretuaren berri ematea egingo den hurrengo bilkuran.

Tercero. Dar cuenta del presente Decreto a la Junta General de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena en la próxima sesión que se celebre.

Nerea Urbieta Gandiaga andreak, Kontu Hartzailletza Ataleko ekonomista teknikariak, puntuari buruzko txostena egin du, honako honekin bat:

La Sra. Nerea Urbieta Gandiaga, Técnico Economista del Área de Intervención, informa el punto conforme a lo siguiente:

2019ko ekitaldiaren emaitza positiboa da. Eusko Jaurlaritzaren aurreikusita ez dauden dirulaguntzak direla eta, aurrekontuan jasotakoak baino diru sarrera handiagoak ikusi dira, hain zuzen 27.378 euro, edukiontzietako sarriak jartzeko. Araudia aldatu denez, BEZa dela eta, 150.000 euro itzuli behar da; zenbatekoa BADESA SAUk pixkanaka-pixkanaka Mankomunitateari itzultzen ari zaio.

El resultado del ejercicio 2019, es positivo. Se han reconocido ingresos superiores a los presupuestados por subvenciones no previstas del Gobierno Vasco, por importe de 27.378 euros destinada a cerraduras en contenedores. Se han reconocido 150.000 euros de devolución del IVA por cambio de normativa que BADESA, SAU está devolviendo progresivamente a la Mancomunidad.

Diruzaintzako gerakina, gastu orokorretarako, 6.678.692 euro da. Horren bidez, Urruzunoko zabortegia zigilatzeke, gaikako bilketarako edukiontziak alde batean eta lurpean jartzeko obrarekin zerikusia duten inbertsioak finantzatzea aurreikusten da.

El Remanente de Tesorería, para gastos generales, es de 6.678.692 euros, con el que está previsto financiar inversiones relativas a la obra del sellado del vertedero de Urruzuno, lateralización del servicio de recogidas selectivas y contenedores soterrados.

Hiru helburuak betetzen dira superabitarekin, egonkortasunaren ondorioetarako. Ekitaldiko emaitza 805.000 euro da, gehieneko gastuaren azpitik.

Se cumplen los tres objetivos con superávit a efectos de estabilidad. El resultado del ejercicio es de 805.000 euros, estando por debajo del techo de gasto.

Aurrezki garbia 867.115,80 euro izan da.

El ahorro neto ha sido de 867.115,80 euros.

BADESA SAUK ere bete du bere egonkortasun helburua.

Egun, indarrean dago Plan Ekonomiko Finantzarioa, 2017an gastu muga gainditu izanagatik. 2021. urtera arte iraungo du; hori dela eta, aurren gastua ondo mugatu behar da, Gastuaren Araua betetzeko.

Finantza Kontroleko Urteko Planari dagokionez, Kontu Hartzaileak burutuko dituen barne kontroleko jarduerak jasotzen dituela jakinarazten da, eta batzar honen hurrengo bilkuran aurkeztuko den txostena aipatzen da.

Batzar Orokorra jakitun geratu da 2019ko ekitaldiko kontu-likidazioaren espedientearen edukari dagokionez, baita aurrekontu-egonkortasunerako eta finantza-jasangarritasunerako arauak bete izanari eta gastu-arauek bete izanari dagokionez ere, espedientearen barruko txostenean jasotzen denez. 2019ko Kontu Orokorraren berri ere ematen da.

Azaldutakoa dela eta, Batzar Orokorrak aktan jaso du Presidentearen Ebazpena, 2019ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa onartzeari dagokionez. Aurkeztutako txostenaren arabera, likidatu egiten da Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen 2019ko aurrekontua, aurrekontu egonkortasunaren, finantza iraunkortasunaren eta gastuaren arauak betetzeko. Mankomunitateko ekonomista teknikariaren txostena aurkeztzen da.

BADESA SAUri dagokionez, emaitza positiboarekin itxi ditu kontuak; hau da, finantza orekan.

2019ko likidazioaren espedientea Gipuzkoako Foru Aldundiari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari bidaltzea erabakitzen da.

Halaber, Kontuen Batzorde Berezia eratu dela deklaratzeko erabakia hartu da. Mankomunitatearen 2019ko ekitaldiko Kontu Orokorrari dagokionez, mankomunitateari

También BADESA, SAU cumple el objetivo de estabilidad.

En la actualidad está vigente un PEF por haber rebasado el límite de gasto en 2017. Su duración es hasta 2021, por lo que este año hay que cuidar mucho el gasto, conteniéndolo para cumplir la Regla de Gasto.

Respecto al Plan Anual de Control Financiero, se informa que contiene las actuaciones de control interno que se van a llevar a cabo por la Intervención y se hace referencia al informe que se aportará en la siguiente sesión de esta Junta.

La Junta General se da por enterada del contenido del expediente de la liquidación de cuentas del ejercicio 2019, así como del cumplimiento de las reglas de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera y del cumplimiento de la regla de gasto, según consta en informe que obra en el expediente. Se informa también la Cuenta General 2019.

Por lo expuesto, la Junta General toma razón de la Resolución del Presidente, relativo a la aprobación de la liquidación del presupuesto del ejercicio 2019. Según el informe aportado, se liquida el presupuesto 2019 de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, dando cumplimiento a las reglas de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto. Se aporta informe de la Técnico Economista de la mancomunidad.

En relación con BADESA, SAU, cierra sus cuentas con un resultado positivo; es decir, en situación de equilibrio financiero.

Se acuerda remitir el expediente de la liquidación 2019 a la Diputación Foral de Gipuzkoa y al Tribunal Vasco de Cuentas.

Se acuerda asimismo, declarar constituida la Comisión Especial de Cuentas, quien sobre la Cuenta General de la Mancomunidad del ejercicio 2019, deberá informarla y someterla a

jakinarazi eta –alegazioak jasotzeko– jendaurrean jarri beharko du erabakia, batzar honek uztaila amaitu baino lehen onar dezan. Kontu Orokorren espedientea erantsi da.

Batzar Orokorrek aktan jaso du aurkeztutako Finantza Kontroleko Urteko Plana, alegaziorik eta ekarpenik aurkeztu gabe.

SEIGARREN GAIA. LANPOSTUEN ZERRENDAN PROPOSATUTAKO ALDAKETAK, HAU DA, OFIZIAL GIDARI LANPOSTUETARAKO BALDINTZAK KENTZEA, ETA BERRESTEA GOBERNU BATZORDEAREN ERABAKIA, ADMINISTRAZIO BEREZIKO TEKNIKARI LANPOSTUARI DAGOKIONEZ (EKONOMIALARI LANPOSTUA), ARDURALDIAGATIKO OSAGARRI BAT ONARTZEN DUENA. BIDEZKO BADA, ONARTZEA

0214 zk. duen lanpostuari (ofizial gidaria) lotutako betekizunen aldagetari buruzko proposamenaren berri ematen da; proposamena aho batez onartzen da, honako ERABAKI hau hartuta.

Enpresa Batzordeak hiri hondakinak biltzeko zerbitzuko ofizial gidari lanpostuetan E motako gidabaimena eduki beharra betekizunetatik kentzeko eskatu du, izangai gehiagori aurkezteko aukera emate aldera; eskaera aztertzea kontuan hartzen da.

AURREKARIAK

E gidabaimena Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko hiri hondakinak biltzeko zerbitzuko ofizial gidari lanpostu batzuetarako betekizuna zen, hain zuzen, honako lanpostu hauetan:

Información pública para alegaciones, debiendo ser aprobada por esta Junta antes de finalizar el mes de julio. Se adjunta el expediente de la Cuenta General.

La Junta General toma razón el Plan Anual de Control Financiero presentado, sin formular alegación o aportación alguna.

PUNTO SEXTO. MODIFICACIONES PROPUESTAS EN LA RELACIÓN DE PUESTOS DE TRABAJO CONSISTENTES EN ELIMINACIÓN DE REQUISITOS EN PUESTOS DE TRABAJO DE OFICIAL CONDUCTOR Y RATIFICACIÓN DEL ACUERDO DE COMISIÓN DE GOBIERNO, DE APROBACIÓN DE UN COMPLEMENTO DE DEDICACIÓN EN EL PUESTO DE TÉCNICO DE ADMINISTRACIÓN ESPECIAL, PUESTO DE ECONOMISTA. APROBACIÓN SI PROCEDE

Se da cuenta de la propuesta emitida, referente a la modificación de requisitos en el puesto de trabajo de Oficial Conductor núm. 0214, que se aprueba por unanimidad, adoptándose el siguiente ACUERDO.

Tras petición del Comité de Empresa de suprimir el requisito del carnet E en los puestos de Oficial Conductor del servicio de recogida de residuos urbanos para dar mayor entrada de aspirantes a dichos puestos, se considera analizar esta petición.

ANTEDECENTES

El carnet E fue un requisito que se exigió en una serie de puestos de oficial conductor del servicio de recogida de residuos urbanos de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena, exactamente en los siguientes puestos:

KOD. Cód.	LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN DEL PUESTO	ZENBT. DOT.	LANP. MOTA TIPO PUESTO	HORN SIST. SIST. PROV	ASIMIL. TALDEA GRUPO ASIMIL.	NIVEL ASIMILABLE DE ARCEPAFE	BESTLK. OSAGAR. OTROS COMPLEMENTOS	DEDIKAZ BEREZIAGA-TIKO OSAGARRIA COMPTO. DEDICAC.	HE PL	DATA FECHA	TIT. MAILA NIVEL TIT.	ESK. BEREZ. REQ. ESPEC.	OHARRAK OBSERVAC.
2 HH ZERBITZUA - SERVICIO R.U.													
0214	HHko Ofizial gidaria (9) (Balioanitzekoa) Ofizial conductor R.U. (9) (Polivalente)	1	N	L ₁ C ₁	C2 (D)	9/7	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30% C.P.T (ajustes) 9.84		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo balioidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C + E gida baimenak Carnets C + E CAP	F
0241	HHko Ofizial gidaria (13) Ofizial conductor R.U. (13)	1	N	L ₁ C ₁	C2 (D)	9	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo balioidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C + E gida baimenak Carnets C + E CAP	F
0245	HHko Ofizial gidaria (14) Ofizial conductor R.U. (14)	1	N	L ₁ C ₁	C2 (D)	9	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo balioidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	E gida baimena Carnet E CAP	V
0256	HHko Ofizial gidaria (Nekazaritzako bilketa) Ofizial conductor R.U. (Recogida rural)	1	N	L ₁ C ₁	C2 (D)	9	Nekagarrit. %20 Penosidad 20% C.P.T (ajustes) 6.46		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo balioidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C + E gida baimenak Carnets C + E CAP	F
0270	HHko Ofizial gidaria (Balioanitzekoa) Ofizial conductor R.U. (Polivalente)	1	N	L ₁ C ₁	C2 (D)	9/7	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo balioidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C + E gida baimenak Carnets C + E CAP	V

Hondakinak body sistemaren bidez biltzen zirelako ezarri zen baldintza hori, horretarako ibilgailuetan atoiak eramatea eskatzen zelako. Hala ere, honako faktore hauek:

- Hiri hondakinaren goi-hornidurako garraio zerbitzua GHK SAUK bere gain hartzea; eta
- Body-ak biltzeko sistemaren ordezkari trinkotzaileez osatutako kamioiak erabiltzen hastea direla medio, dagoeneko ez dago arrazoirik Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko hiri hondakinak biltzeko zerbitzuan jarduteko E gidabaimena eskatzeko.

Zerbitzuan gaur egun egiten den modua ikusita, hiri hondakinak biltzeko zerbitzuan jarduteko gidari

Esta exigencia fue debida a que los residuos se recogían mediante el sistema de bodys, que exigía el uso de remolques en los vehículos, pero los siguientes factores:

- La asunción por parte de G.H.K., SAU el transporte en alta de los residuos urbanos y,
- Modificación del sistema de recogida de bodys por un sistema de camiones integrados por cajas compactadoras contribuyeron a que el requisito relativo al carnet E dejara de tener funcionalidad en el servicio de recogida de residuos urbanos de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.

Comprobado que en estos momentos tal y como se realiza el servicio, la exigencia del carnet E en

lanpostuetarako hautaketa prozesuetan E gidabaimena eskatzeak ez duela zentzurik esan daiteke.

Aipatu behar da une hauetan irekita dagoela LPZko 214 zk. duen lanpostua –hiri hondakinen ofizial gidaria (balioaniztuna)– aldi baterako betetzeko hautaketa prozesu bat; eskaerak aurkezteko epealdia bukatu da, eta izangaiei behin-behineko zerrenda argitaratu gabe dago oraindik.

Azaldutakoa dela eta, honako hau ERABAKI DA:

Lehenengoa.- Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko LPZ aldatzea, baldintza gisa E gidabaimena jasotzen zuten lanpostuetan betekizun hori kentzeko; lanpostu horiek jarraian zerrendatzen dira.

los procesos de selección de los puestos de conductor del servicio de recogida de residuos urbanos, se podría decir que no tiene ningún sentido.

Es necesario mencionar que en estos momentos existe un proceso de selección abierto para la cobertura de forma temporal del puesto núm. 214 de la RPT “Oficial conductor R.U. (Polivalente)”, está en la fase de finalizado el plazo de presentación de solicitudes y sin haber publicado la lista provisional de aspirantes.

Por lo expuesto, se APRUEBA:

Primero.- La modificación de la RPT de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena suprimiendo el requisito de carnet de conducir E en los puestos en los que figuraba como requisitos, que a continuación se relacionan.

KOD. CÔD.	LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN DEL PUESTO	ZENBT. DOT.	LANP. MOTA TIPO PUESTO	HORN. SIST. SIST. PROV.	ASIMIL. TALDEA GRUPO ASIMIL.	NIVEL ASIMILABLE DE ARCEPAFE	BESTLK. OSAGAR. OTROS COMPLEMENTOS	DEDIKAZ BEREZIAGA-TIKO OSAGARRIA COMPTO. DEDICAC.	HE PL	DATA FECHA	TIT. MAILA NIVEL TIT.	ESK. BEREZ. REQ. ESPEC.	OHARRAK OBSERVAC.
2 HH ZERBITZUA - SERVICIO R.U.													
0214	HHko Ofizial gidaria (9) (Balioaniztekoa) Ofizial conductor R.U. (9) (Polivalente)	1	N	L. C.	C2 (D)	9/7	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30% C.P.T (ajustes) 9.84		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo baliokidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C gida baimenak Camels C CAP	F
0241	HHko Ofizial gidaria (13) Ofizial conductor R.U. (13)	1	N	L. C.	C2 (D)	9	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo baliokidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C gida baimenak Camels C CAP	F
0245	HHko Ofizial gidaria (14) Ofizial conductor R.U. (14)	1	N	L. C.	C2 (D)	9	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo baliokidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C gida baimenak Camels C CAP	V
0256	HHko Ofizial gidaria (Nekazari izaketa) Ofizial conductor R.U. (Recogida rural)	1	N	L. C.	C2 (D)	9	Nekagarrit.%20 Penosidad 20% C.P.T (ajustes) 6.48		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatu titulua edo baliokidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C gida baimenak Camels C CAP	F

KOD. COD.	LANPOSTUAREN IZENA DENOMINACIÓN DEL PUESTO	ZENBT. DOT.	LANP. MOTA TIPO PUESTO	HORN. SIST. SIST. PROV.	ASIMIL. TALDEA GRUPO ASIMIL.	NIVEL ASIMILABLE DE ARCEPAFE	BESTLK. OSAGAR. OTROS COMPLEMENTOS	DEDIKAZ BEREZIAGA-TIKO OSAGARRIA COMPTO. DEDICAC.	HE PL	DATA FECHA	TIT. MAILA NIVEL TIT.	ESK. BEREZ. REQ. ESPEC.	OHARRAK OBSERVAC.
0270	HHko Ofizial gidaria (Baliokidetzakoa) Ofizial conductor R.U. (Polivalente)	1	N	L C	C2 (D)	9/7	Gau+Nek.%30 Noct+Pen30%		2		Derrigorrezko bigarren hezkuntzako graduatut titulua edo baliokidea Título de graduado en educación secundaria obligatoria o equivalente	C gida baimenak Carnets C CAP	V

Bigarren.- Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, baita Mankomunitateko web korporatiboan ere.

Hiri hondakinak biltzeko zerbitzuko gidari lanpostu jakin batzuetan E gidabaimena edukitzeko eskaera kentzen duen erabakiak –horrela hartuta– langileak hautatzeko prozesuari eragiten dio, hain zuzen, lanpostu horietako bat betetzeko izapidetzen ari den prozesuari.

Prozedura hori onartutako izangaien behin-behineko zerrenda onartzeko fasean dago.

Azaldutakoa dela eta, aipatu prozeduran atzera egitea proposatzen da, bete nahi den lanpostuaren betekizunak aldatu direlako; horretarako, atzera egiteko erabakia argitaratuta, interesdunei alegazioak aurkezteko aukera emango zaie, erabaki hau argitaratu eta hurrengo hamar eguneko epean, eta, alegazioak ebatzi ondoren, aldatutako LPZra egokitutako deialdi berria argitaratuko da; deialdi horretan, baztertutako prozeduran aurkeztutako eskaera guztiak aurkeztutakotzat joko dira, interesdunen eskubideak ez kaltetzeko.

Era berean, Gobernu Batzordeak 2020ko martxoaren 30ean hartutako erabakiaren berri ematen da; jarraian kopiatzen den testua Batzar Orokorreko kideek onartu egin dute.

2020ko martxoaren 11n, onartu egin da Mankomunitateko Batzar Orokorrearen erabakia, Administrazio Bereziko teknikaria den karrerako funtzionarioaren lanpostua (Kontu Hartzailatza

Segundo.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y página corporativa de la Mancomunidad.

El acuerdo así adoptado, por el que se suprime la exigencia del carnet de conducir E en determinados puestos de trabajo de Conductor del servicio de R.U., afecta al proceso de selección de personal que se está tramitando para la provisión de uno de ellos.

Dicho procedimiento está en fase de aprobación de lista provisional de candidatos admitidos.

Por lo expuesto, se propone desistir del citado procedimiento, por modificación de los requisitos del puesto objeto de provisión, publicando el acuerdo de desistimiento, y dando opción a los/as interesados/as a formular alegaciones en el plazo de los diez días siguientes al de la publicación del presente acuerdo y tras su resolución, proceder a la publicación de la nueva convocatoria adaptada a la RPT modificada, en la que se considerarán presentadas todas aquellas instancias ya presentadas en el procedimiento del que se desiste, a los efectos de no perjudicar derechos de los/as interesados/as.

Asimismo, se da cuenta del acuerdo adoptado por la Comisión de Gobierno, de fecha 30 de marzo de 2020, que se transcribe a continuación, siendo aprobado por los miembros de la Junta General.

Con fecha 11 de marzo de 2020, ha sido adoptado acuerdo de la Junta General de la Mancomunidad, por el que se ha aprobado la propuesta del Tribunal Calificador del proceso

Ataleko ekonomialari gisa aritzeko) betetzeko prozesuaren epaimahai kalifikatzailearen proposamena onartzen duena, eta norgehiagoka-lehiaketaren prozesuaren ondorioz hautagaien zerrendan puntuazio altuena jaso zuen izangaia izendatu da praktikaldiko funtzionario.

Lanpostuari dagozkion ordainsariak, eginkizunak eta ezaugarriak deialdiaren oinarrietan zehaztuta daude, baita Lanpostuen Zerrendan ere.

Hala ere, azken tresna hori aztertuta, egiaztatu da mankomunitatean kudeaketa erantzukizunak dituzten lanpostuek arduraldi bereziaren osagarria onartuta dutela; izan ere, horren bidez, UDALHITZen zehaztutako kontzeptuak ordaintzen dira. Gauza bera gertatzen da arduradunen lanpostuekin. Azaldutakoa dela eta, Kontu Hartzailletza Ataleko ekonomialari lanpostuari dagokionez, (i) bere eginkizunak betetzeko behar den lan karga dela eta, kontuan izan behar da bere karguari lotutako eginkizunez gain BADESA SAUren zuzendariak –gaur egun erretiroan– egiten zituen eginkizunen zati handia egingo duela, (ii) behar den arduraldia dela eta, eta (iii) bere gain hartuko dituen Mankomunitatearen eta BADESA SAUren aurrekontua kudeatzeko eginkizunak direla eta, honako ERABAKI hau onartzea proposatzen zaio Gobernu Batzordeari.

Lehenengoa.- Kontu Hartzailletza Ataleko ekonomialari lanpostuari arduraldi bereziaren osagarria esleitzeko proposamena onartzea, horretarako beharra justifikatuta dagoela uste delako, lanpostua Administrazio Bereziko teknikaria den karrerako funtzionario batek beteko duela kontuan izanda.

Bigarrena.- Osagarria berrestea eta mankomunitateko lanpostuen zerrendan jasotzea Mankomunitateko Batzar Orokorrari proposatuko zaio.

para la provisión de la plaza de funcionario de carrera de Técnico de Administración Especial, Economista del Área de Intervención y se ha nombrado funcionario en prácticas a la candidata que ha obtenido la puntuación más alta en la prelación de candidatos/as resultado del proceso de concurso-oposición.

Las retribuciones, funciones y características del puesto de trabajo, figuran definidas en las bases de la convocatoria y en la Relación de Puestos de Trabajo.

Sin embargo, analizado este último instrumento, se constata que los puestos de trabajo de la Mancomunidad, con responsabilidades de gestión, tienen aprobado un Complemento de Dedicación Especial, a través del cual se retribuyen los conceptos que figuran definidos en el UDALHITZ. Lo mismo ocurre con los puestos de Encargados. Por lo expuesto, entendiendo que el puesto de trabajo de Economista, Área de Intervención, (i) por la carga de trabajo estimada que implica el desarrollo de sus funciones, hay que considerar que va a desempeñar, además de las funciones de su cargo, gran parte de las funciones que venían siendo realizadas por el Director de BADESA, SAU, actualmente jubilado, (ii) por la dedicación que se considera necesaria y (iii) por las responsabilidades de gestión del presupuesto de la Mancomunidad y de BADESA, SAU que va a asumir, se propone a la Comisión de Gobierno, la adopción del siguiente ACUERDO.

Primero.- Aprobar la propuesta de asignación de un Complemento de Dedicación Especial en el puesto de trabajo de Economista, Área de Intervención, reservada a funcionario de carrera, Técnico de Administración Especial, por entender justificada su necesidad.

Segundo.- Proponer a la Junta General de la Mancomunidad, su ratificación e inclusión en la Relación de Puestos de Trabajo de la Mancomunidad.

Hirugarrena.- Egokitzen jotzea aipatu osagarria ordainsarien % 15 izatea, behar den arduraldi osagarria portzentaje horrekin ordaintzen dela uste delako.

Laugarrena.- Batzar Orokorrak, erabaki hau hartzeko eskumena duen organoak, COVID-19ren ondorioz dekretatutako alarma egoeraren propioak diren inguruabarrak direla eta bilerarik egin ez dituela kontuan hartuta, aipatu osagarria – iragankorra eta berezia– 2020ko apirilaren 1etik aurrera sortuko dela erabakitzea, egun horretan hasiko baita lanean Administrazio Bereziko teknikaria, praktikaldiko funtzionario gisa. Erabaki hau batzarrak egingo duen lehenengo bileran baliozkotu beharko da; beraz, baldintza suntsitzailpean hartzen da, eta, erabateko eragingarritasuna lortzeko, gobernu organo eskudunak berretsi egin beharko du.

Bosgarrena.- Aipatu osagarria onartzeko, aldeko txostena egin du Langileen Atalak, baita –gastu horri aurre egiteko– kreditu nahikoa eta egokia egoteari buruzko txostena ere.

Urteko zenbateko gordina 6.486,33 euro da.

LPZ eta Plantilla Organikoa onartutako aldaketekin batera argitaratzea agintzen da.

ZAZPIGARRENA GAIA. ONARTZEA, BIDEZKO BADA, "GUREAK" ETA "ATZEGI" ELKARTEKIN DUGUN LANKIDETZA HITZARMENA AURRERA JARRI DEZALA

"PAUSO BERRIAK PROGRAMARAKO LAGUNTZA ETA BULTZADA" emateko programako "GUREAK" eta "ATZEGI"-rekin jarraitzeko proposamenaren berri eman du Presidenteak.

Hori guztia horrela, presidenteak proposatuta eta

Tercero.- Entender adecuado la cuantificación de dicho complemento en un 15 % de las retribuciones por estimar que la dedicación adicional que se requiere se retribuye con dicho porcentaje.

Cuarto.- Dado que la Junta General, órgano competente para adoptar este acuerdo, por las circunstancias propias del estado de alarma por COVID-19 decretado, no realizada hasta la fecha sesiones, acordar que el citado complemento con carácter transitorio y excepcional, comience a devengarse desde el día 1 de abril de 2020, fecha en la que se incorpora la Técnico de Administración Especial, como funcionaria en prácticas, debiendo este acuerdo convalidarlo en la primera sesión que celebre la Junta, siendo, por tanto, que este acuerdo se adopta sometido a condición resolutoria, requiriendo, para su plena efectividad, su ratificación por el órgano de gobierno competente.

Quinto.- Para la aprobación del citado complemento, ha sido emitido informe favorable del Área de Personal e informe de existencia de crédito suficiente y adecuado para hacer frente a dicho gasto.

El importe anual que supone, asciende a la cantidad de 6.486,33 euros/brutos/año.

Se ordena la publicación de la RPT y Plantilla Orgánica con las modificaciones aprobadas.

PUNTO SÉPTIMO. APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA CONTINUIDAD DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN CON "GUREAK" Y "ATZEGI"

El Presidente da cuenta de la propuesta de continuidad con "GUREAK" y "ATZEGI", del programa "APOYO E IMPULSO AL PROGRAMA PAUSO BERRIAK".

Por todo lo cual, a propuesta del Presidente, y por

Batzar Orokorra kideen adostasunez, honako hau ERABAKI da.

Lehena.- "ATZEGI" eta "GUREAK" enprekin sentsibilizazio-programa baten kontratazioa onartzea, urtean 4.050,00 euroko kostuarekin.

Bigarrena.- Erabaki honen indarraldia ekitaldian betiere gastu honi erantzuteko aurrekontu-partida nahikoa izatearen mende egongo da, eta partida horren jarraitutasunari buruzko urtetik urterako akordioa eskatuko du horrek.

Hirugarrena.- Presidentea gaitzen da hitzarmen hau sinatzeko, akordio honen baldintzak bete beharko dituelarik betiere.

Laugarrena.- Interesdunei jakinaraztea.

HAMARGARREN GAIA. DEBABARRENAKO ESKUALDE MANKOMUNITATEAREN ETA BADESA, SAUREN ARTEKO HITZARMENA ONARTZEA, HIRUGARRENEK IZAERA PERTSONALEKO DATUAK TRATATZEKO

Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatearen eta BADESA SAUREn arteko hitzarmenaren berri ematen da; hitzarmena datu pertsonalak beste batzuen kontura tratatzeko egin da, eta jarraian kopiatzen da. Bileran parte hartu duten Batzar Orokorreko kideek aho batez onartu dutenez, honako hitzarmen hau onartuta dagoela deklaratu da, eta Presidentea hitzarmen hura sinatzeko gaitu da.

IOSU ARRAIZ ARAMBURU jauna, Presidentearen karguan, adin nagusikoak, ondorio horietarako Eibarko Eguiguren-tarren kaleko 2 zenbakian (behea) helbidea eta 44.344.404-J NAN zk. duena, DEBABARRENA ESKUALDEKO MANKOMUNITATEAREN (aurrerantzean, DEBABARRENA) izenean eta hura ordezkatzuz agertzen da; azken horrek Eguiguren-tarren kalea 2, behea, 20060, Eibar, Gipuzkoa helbidea eta

unanimidad de los miembros de la Junta General, se ACUERDA.

Primero.- Aprobar la contratación con "ATZEGI" "GUREAK", de un programa de sensibilización, con un coste anual de 4.050,00 euros.

Segundo.- La vigencia del acuerdo se hace depender de la existencia de partida presupuestaria en el ejercicio con disponibilidad suficiente para atender a este gasto, lo que requerirá de un acuerdo anual sobre su continuidad.

Tercero.- Se habilita al Presidente para la firma del convenio, que debe respetar las condiciones de este acuerdo.

Cuarto.- Notificar a los interesados.

PUNTO OCTAVO. APROBACIÓN DEL CONVENIO ENTRE LA MANCOMUNIDAD COMARCAL DE DEBABARRENA Y BADESA, SAU, PARA TRATAMIENTO DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL POR CUENTA DE TERCEROS

Se da cuenta del convenio entre la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena y BADESA, SAU para el tratamiento de datos de carácter personal por cuenta de terceros, que se transcribe a continuación, que resulta aprobado por unanimidad de los/as miembros de la Junta General participantes en la sesión, declarándose aprobado el siguiente convenio, facultando al Presidente para su firma.

IOSU ARRAIZ ARAMBURU, con el cargo de Presidente, mayor de edad, con domicilio a estos efectos en c/ Eguiguren-tarren, 2 bajo de Eibar con DNI número 44.344.404-J. Interviene en nombre y representación de MANCOMUNIDAD COMARCAL DE DEBABARRENA (en adelante, DEBABARRENA) con domicilio en Eguiguren-tarren kalea, 2 behea, 20060, Eibar, Gipuzkoa, y CIF: G20079703.

G20079703 IFK zenbakia ditu.

IOSU ARRAIZ ARAMBURU jauna, aldi berean, BADESA SAU enpresaren Presidente gisa diharduenaz, BADESA SAUren izenean eta hura ordezkatzuz agertzen da, azken horren helbidea Egiguren-tarren kalea, 2 behe, 20060, Eibar, Gipuzkoa denez, eta IFK A20361630 denez.

HONAKO HAU ADIERAZTEN DUTE

I.- DEBABARRENak interesa du honako zerbitzu hauetan:

- Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko udalerrien eremuan hondakinak biltzeko zerbitzua.
- Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko udalerrien eremuan kaleak garbitzeko zerbitzua.
- Lantegi zerbitzua.
- Dautuzkan baliabide propioak erabiliz, aholkularitza ekonomiko eta finantzarioa, tekniko eta kudeaketaren gainekoa emateko zerbitzua.
- Estolderia garbitzen laguntzeko zerbitzua.
- Garbigunea kudeatzen laguntzeko zerbitzua.

II.- BADESA DEBABARRENak nahi dituen zerbitzuak ematen dituen enpresa da, eta DEBABARRENA ados dator kontratu nagusian aipatutako zerbitzuetarako enpresa hori kontratatzearekin, unean uneko beharren arabera.

III.-DEBABARRENak agindutako zerbitzuak BADESAk egin behar dituenaz, BADESAri zuzenean edo ez zuzenean datu pertsonalak eskuratu, entregatu edo emateko beharra ekar dezake; 2016ko apirilaren 27ko Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorrean 2016/679 (EB) eta Datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoaren eraginpean dauden datu guztiak joko dira datu pertsonaltzat.

IV.-Aurreko apartatuan adierazitakoa kontuan hartuta, DEBABARRENak

Concorre, asimismo, en la condición de Presidente de BADESA, SAU, IOSU ARRAIZ ARAMBURU, por lo que también interviene en su nombre y representación de BADESA, SAU cuyo domicilio es Egiguren-darren kalea, 2 behe, 20060, Eibar, Gipuzkoa, y CIF: A20361630.

EXPONEN

I.- Que DEBABARRENA está interesada en la prestación de servicios consistentes en:

- Servicio de recogida de residuos en el ámbito de los municipios de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.
- Servicio de limpieza viaria en el ámbito de los municipios de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.
- Servicio de taller.
- Servicio de asesoramiento económico y financiero, técnico y de gestión con los medios propios de que dispone.
- Servicio de apoyo a la limpieza del alcantarillado.
- Servicio de apoyo a la gestión del garbigune.

II.- Que BADESA es una empresa prestadora de los servicios interesados por la DEBABARRENA estando conforme en concertar con dicha empresa la prestación de los servicios referidos en el contrato principal, en función de las necesidades de cada momento.

III.-Que la realización por BADESA de los servicios encargados por DEBABARRENA puede conllevar la necesidad de acceder, entregar o facilitar, directa o indirectamente, a BADESA datos personales, considerando como tales todos aquellos afectados por lo dispuesto en el Reglamento General de Protección de Datos (Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril de 2016) (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

IV.-Que, teniendo en cuenta lo indicado en el apartado precedente, DEBABARRENA

"TRATAMENDUAREN ARDURADUNA"ren izaera eskuratzen du, eta BADESAK TRATAMENDUAREN ERAGILEARENA; bigarren horrek DEBABARRENAren kontura aritzean jasotzen duen informazio pertsonalaren segurtasuna bermatu eta eutsi behar dio.

V.- Alde biak lankidetzan aritzeko interesa dutenez, konfidentzialtasunari eta datu pertsonalen tratamenduaren eragileari buruzko kontratu hau formalizatzea erabakitzen dute, honako klausula hauek oinarri hartuta:

KLAUSULAK

LEHENENGOA – XEDEA ETA HARREMAN JURIDIKOA DATU PERTSONALEN TRATAMENDUAREN ARLOAN

Kontratu honen xedea BADESAk, kontratuaren xede diren zerbitzuak emateko, DEBABARRENAren erantzukizuneko datu pertsonalak eskuratu eta/edo tratatzeko orduan bete behar dituen baldintzak arautzea da, BADESAk zerbitzua emateko beharrezkoak diren datu pertsonalak eskuratu behar dituen heinean, hitzarmen honetan adierazitakoarekin bat. Horren ondorioz, BADESA tratamenduaren ERAGILE gisa arituko da, eta behartuta dago (enpresa bera, baita bere zerbitzura dauden langileak ere) DEBABARRENAk kontratua betetzeko eman behar dizkion datu pertsonalak une oro indarrean dagoen datu pertsonalak babesteko araudiari jarraikiz tratatzera.

BIGARRENA – BADESAREN BETEBEHARRAK, DATUEN TRATAMENDUARI DAGOKIONEZ

BADESA eta bere zerbitzura diharduten langileak behartuta egongo dira honako betebeharrak hauek betetzera, hala agintzen baitu esanbidez datuak babesteko araudiak:

1. Tratamenduaren xede diren datu pertsonalak eta multzo horretan gehitzeko asmoz biltzen dituzten datuak kontratu honen helburua betetzeko soilik erabiliko dituzte. Datuok inola

adquiere la cualidad de REPOSABLE DEL TRATAMIENTO y BADESA la cualidad de ENCARGADA DEL TRATAMIENTO (en adelante BADESA) debiendo ésta garantizar y mantener la seguridad en la información personal de la que tenga conocimiento por cuenta de DEBABARRENA.

V.- Que, estando ambas partes interesadas en colaborar, acuerdan la formalización del presente contrato de confidencialidad y de encargado de tratamiento de datos de carácter personal, en base a las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA – OBJETO Y RELACIÓN JURÍDICA EN MATERIA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

El objeto del presente contrato consiste en regular los términos y condiciones a los que debe estar sometido el acceso y/o tratamiento por parte de BADESA de los datos de carácter personal responsabilidad de DEBABARRENA, para el desarrollo de la prestación de servicios objeto del contrato por cuanto la prestación del servicio por parte de BADESA requiere acceder a datos personales en tanto datos necesarios para el desarrollo del servicio, conforme a lo descrito en el presente contrato. En su virtud, BADESA opera en calidad de ENCARGADA de tratamiento, quedando obligada ésta y el personal a su servicio a que los datos personales que le facilita DEBABARRENA a los que, en ejecución del contrato deba acceder, sean tratados de acuerdo con la normativa de protección de datos personales vigente en cada momento.

SEGUNDA – OBLIGACIONES DE BADESA DE TRATAMIENTO

BADESA y el personal a su servicio quedan obligadas al cumplimiento de las siguientes obligaciones por exigencia expresa de la normativa de protección de datos:

1. Utilizar los datos personales objeto de tratamiento, o los que recoja para su inclusión, sólo para la finalidad objeto de este encargo. En ningún caso podrá utilizar los datos para

ere ezin izango dira xede propioetarako erabili, ezta hitzarmen honen xedea den zerbitzua ematea ez den helburu baterako; jasotako eta/edo sortutako informazioa – DEBABARRENAren– ez du modu pribatuan edo partikularrean erabiliko, eta ez die beste batzuei laga, zabaldu edo transmitituko.

2. Datuak DEBABARRENAk emandako jarraibideekin bat tratatzea. Ildo horretan, BADESAk jarraibideetako batek datuak babesteko araudia urratzen duela uste badu, berehala emango dio horren berri DEBABARRENAri.
3. DEBABARRENAren kontura egindako tratamendu jardueren kategorien erregistro bat eramatea, honako hauek jasotzen dituenen:
 1. Eragilearen izena eta harremanetarako datuak, baita, eragileak arduradun baten edo batzuen kontura jarduten duenean, arduradun guztien izena eta harremanetarako datuak ere, eta, halakorik badago, arduradunaren edo eragilearen datuak babesteko ordezkariarenak.
 2. Arduradun bakoitzaren kontura egindako tratamenduen kategoriak.
 3. Tratamendua dela eta ezarritako neurri tekniko eta antolakuntzako en deskribapen orokorra; neurri horiek bermatu behar dute tratamendu sistemen eta zerbitzuen konfidentzialtasuna, osotasuna, eskuragarritasuna eta erresilientzia iraunkorra bermatzeko gaitasuna, baita gorabehera fisiko edo teknikorik izanez gero, datu pertsonalak berriro erabilgarri eta irispidean azkar jartzeko gaitasuna ere, eta tratamenduaren segurtasuna bermatzen duten neurri tekniko eta antolakuntzako en eraginkortasuna aldian-aldian egiaztatzeko, ebaluatzeko eta baloratzeko prozesua.
4. Datuak kudeatzea eskatzen duen tratamendu bat azpikontratatu behar izanez gero, horren berri aldez aurretik eta idatziz emango zaio DEBABARRENAri, hogeita (20) egutegi egun baino lehenago, azpikontratatu nahi diren tratamenduak, enpresa azpikontratataren datuak eta enpresa horrekin harremanetan jartzeko datuak era argi eta ez bairik gabean

finen propios ni para ninguna otra finalidad ajena a la prestación del servicio objeto del contrato, no utilizará de modo privativo o particular la información obtenida y/o generada que pertenecerá a DEBABARRENA ni la cederá, difundirá o transmitirá a terceros.

2. Tratar los datos de acuerdo con las instrucciones de DEBABARRENA. En este sentido, si BADESA considera que alguna de las instrucciones infringe la normativa de protección de datos informará a aquélla inmediatamente.
 3. Llevar, por escrito, un registro de todas las categorías de actividades de tratamiento efectuadas por cuenta de DEBABARRENA, que contenga:
 4. El nombre y los datos de contacto de la encargada y de cada responsable por cuenta del cual actúe el encargado y, en su caso, del delegado o delegada de protección de datos de responsable y encargada.
 5. Las categorías de tratamientos efectuados por cuenta de cada responsable.
 6. Una descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad adoptadas respecto del tratamiento relativas a la capacidad de garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento, la capacidad de restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida, en caso de incidente físico o técnico y el proceso de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.
4. Si fuera necesario subcontratar algún tratamiento que implique la gestión de datos, este hecho se deberá comunicar previamente y por escrito a DEBABARRENA, con una antelación de veinte (20.-) días naturales, indicando los tratamientos que se pretende subcontratar e identificando de forma clara e inequívoca la empresa subcontratista y sus datos de contacto., pudiendo llevarse a cabo

adierazita. Azpikontratazioa ahal izango da, baldin eta DEBABARRENA ezarritako epean horren aurka agertzen bada.

Azpikontrataturako pertsonak (autonomia edo banakako enpresaria) edo enpresak AZPIERAGILEAren izaera hartuko du, eta hortik aurrera behartuta egongo da dokumentu honetan ezarritako betebeharrak betetzera. Eragile bien artean –kontratu bidez– harreman berri bat ezarri beharko da, eragile berriak datu pertsonalak behar bezala tratatzeari eta eragindako pertsonen eskubideak bermatzeari dagokionez dokumentu honetan azaldu diren baldintza berberak (jarraibideak, betebeharrak, segurtasun neurriak eta abar) bete ditzan, lehenengo eragileari eskatzen zaizkion betekizun formal berdinekin. AZPIERAGILEAK ez baditu bere eginbeharrak betetzen, hasierako ERAGILEAK jarraituko du DEBABARRENAren aurrean ardura osoa izaten, eginbeharrak betetzeari dagokionez.

BADESAk informatika zerbitzuetarako, datuak biltegitratzeko (hosting) edo software plataformak, Internet, software, gailu elektronikoak eta bestelako teknologiak bezalakoekin lotutako beste produktu edo zerbitzu batzuetarako beste enpresa hornitzaile batzuk azpikontratatzeko baditu, DEBABARRENAk esanbidez baimentzen du tratamendua, baldin eta datuak prozesatzeko zentroak, zerbitzariak, laguntza zerbitzuak, sistema eta datu baseak mantentzeko lanak egiten dituzten enpresak edo hornitzaileak Europar Batasunaren lurraldean egotea bermatzen bada. Horretarako, BADESAk konpromisoa hartzen du ez duela informazioa kokatuko, ezta urrunetik eskuratuko langile propioak, kanpoko hornitzaileak edo zerbitzuak erabiliz, Europar Batasunean edo Europako araudira egokitze maila duten herrialdeetan ez badaude. Privacy Shield edo "pribatutasun ezkutua" delakoaren esparruan ez dauden Estatu Batuetako antolakundeak ere ezin dira izan.

la subcontratación si DEBABARRENA no manifiesta su oposición en el plazo establecido.

La persona (autónoma o empresaria individual) o la empresa subcontratada adquirirá la condición de SUB-ENCARGADA, quedando obligada igualmente a cumplir las obligaciones establecidas en este documento en tal cualidad, debiendo establecerse contractualmente entre ambas encargadas la nueva relación de forma que el nuevo encargado quede sujeto a las mismas condiciones (instrucciones, obligaciones, medidas de seguridad...) y con los mismos requisitos formales que los que quedan expuestos en el presente documento en lo referente al adecuado tratamiento de los datos personales y a la garantía de los derechos de las personas cuyos datos son tratados. En el caso de incumplimiento por parte de la SUB-ENCARGADA la ENCARGADA inicial seguirá siendo plenamente responsable ante DEBABARRENA en lo referente al cumplimiento de las obligaciones.

En el caso de que BADESA tuviera subcontratados para la prestación de servicios informáticos y de almacenamiento de datos (hosting) a terceras empresas proveedoras o cualesquiera otros productos y servicios relacionados con plataformas en software, internet, software, dispositivos electrónicos y otras tecnologías, DEBABARRENA autoriza expresamente este tratamiento siempre que se garantice que los centros de procesos de datos servidores, servicio de soporte, las empresas o proveedores que ejecuten acciones de mantenimiento del sistema y bases de datos. se ubiquen en territorio de la Unión Europea. A tal efecto, BADESA se compromete a no ubicar información ni accederá en remoto a ella a través de personal propio o de servicios o proveedores externos que no se ubiquen en la Unión Europea o en países que no posean nivel de adecuación a la normativa europea. Tampoco con aquellas organizaciones norteamericanas que no se encuentren incluidas en Privacy

5. Sekretua gordetzea, egindako enkarguaren ondorioz eskuratu dituen datu pertsonalei dagokienez, zerbitzua ematen den hasierako unetik, baita bukatutakoan ere. Ildo horretan, datu pertsonalak eskuratzeko aukera zaindu eta kanpoko pertsona guztiei galarazi beharko die, DEBABARRENARI ematen dizkion zerbitzuak emateari utzi badio ere.
6. Datu pertsonalak tratatzeko baimena duten pertsonak konfidentzialtasuna errespetatzeko eta dagozkion segurtasun neurriak betetzeko konpromisoa –esanbidez eta idatziz– hartzen dutela bermatzea; neurri horiei buruzko informazio egokia eta behar bezalako prestakuntza eman beharko zaie. Hori egiaztatzen duen dokumentazioa DEBABARRENAren eskura egongo da.
7. DEBABARRENArekin lankidetzan aritzea, datuak eskuratu, zuzendu, ezabatu eta horien aurka egiteko eskubideak, edota tratamendua mugatzeko, datuak transferitzeko eta banabanako erabakiak (profilak egitea barne) modu automatizatuan hartzeko erabiliak ez izateko eskubidea baliatzeko eskaerei erantzuna eman behar zaionean.
Kaltetutako pertsonak eskubide horietako bat BADESAren aurrean gauzatu nahi izanez gero, posta elektronikoz emango du horren berri, DEBABARRENAko Datuak Babesteko Ordezkararen helbide elektronikoa erabiliz: **dbo@debabarrena.eus**. Komunikatua berehala bidali behar da, beranduenik ere, eskaera jaso eta hurrengo lanegunean, hala badagokio, jasotako eskaera ebazteko garrantzitsuak izan daitezkeen informazioekin batera.
8. DEBABARRENARI dagokio informaziorako eskubidea bermatzea, datu bilketaren unean bertan; hain zuzen, honako datu hauek eman behar dizkie pertsonari:

- DEBABARRENA Tratamenduaren
ARDURADUNA dela,

Shield o escudo de privacidad.

5. Mantener el deber de secreto respecto a los datos de carácter personal a los que tenga acceso en virtud del encargo efectuado, desde el inicio de la prestación e incluso después de que ésta finalice. En este sentido, deberá, asimismo, custodiar e impedir el acceso a los datos personales a cualquier persona ajena, incluso después de que finalice la provisión de servicios para DEBABARRENA.
6. Garantizar que las personas autorizadas para tratar datos personales se comprometan, de forma expresa y por escrito, a respetar la confidencialidad y a cumplir las medidas de seguridad correspondientes, de las que deberán estar informadas y formadas convenientemente, debiendo mantener a disposición de DEBABARRENA la documentación que así lo acredite.
7. Asistir a DEBABARRENA en la respuesta al ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, supresión y oposición, limitación del tratamiento, portabilidad de datos y a no ser objeto de decisiones individualizadas automatizadas incluida la elaboración de perfiles.
En caso de ejercicio de que las personas afectadas ejerzan alguno de dichos derechos ante BADESA, ésta lo comunicará por correo electrónico a la dirección de correo electrónico del Delegado o Delegada de Protección de Datos de DEBABARRENA **dbo@debabarrena.eus**. La comunicación debe hacerse de forma inmediata y en ningún caso más allá del día laborable siguiente al de la recepción de la solicitud, juntamente, en su caso, con otras informaciones que puedan ser relevantes para resolver la solicitud.
8. Corresponde a la DEBABARRENA facilitar el derecho de información en el momento de la recogida de los datos incluyendo los siguientes contenidos informativos a las personas:

- Referencia a DEBABARRENA como
RESPONSABLE del tratamiento,

- BADESA tratamenduaren ERAGILEA dela,
- Tratamenduaren helburuak (zerbitzua emateari dagozkionak bakarrik),
- Eskubideak erabiltzeko modua: datuak babesteko ordezkariaren bitartez, dbo@debabarrena.eus helbidera idatziz, eta
- Datuen tratamenduari buruzko informazio xehea www.debabarrena.eus webgunean dagoela adieraztea.

Hori guztia, BADESAk, zerbitzuaren xedea den tratamenduaren eragilea denez, datuen tratamenduan eman nahi duen informazio osagarri guztia galarazi gabe.

9. BADESAk DEBABARRENARI jakinaraziko dio, atzerapen bidegaberik gabe, eta, edonola ere, gehieneko epea (48 ordu) igaro baino lehen, aipatutako e-maila erabiliz, bere kargurako datu pertsonalen segurtasunaren urraketak (halakoren berri izanez gero), gorabehera dokumentatzeko eta komunikatzeko garrantzitsua den informazio guztiarekin batera. Segurtasunaren urraketak pertsona fisikoen eskubide eta askatasunak arriskuan jartzea nekez gerta badaiteke, jakinarazpena ez da beharrezkoa izango.

Edukiz gero, gutxienez, honako informazio hau helaraziko da:

- a) Datu pertsonalen urraketaren nolakotasunaren deskribapena, bai eta, ahal bada, eragindako interesdunen kategoriak eta gutxi gorabeherako kopurua eta eragindako datu pertsonalen erregistroen kategoriak eta gutxi gorabeherako kopurua.
- b) Datuak babesteko ordezkariaren izena eta harremanetarako datuak, edo informazio gehiago eman dezakeen beste harremangune batenak.
- c) Datu pertsonalen segurtasuna urratzeak izan ditzakeen ondorioen deskribapena.
- d) Datu pertsonalen segurtasunaren urraketa konpontzeko tratamenduaren arduradunak hartu dituen edo proposatu dituen neurrien

- Referencia a BADESA como ENCARGADA,
- Finalidades del tratamiento que se limitarán a los relativos a la prestación del servicio,
- Forma de ejercicio de derechos a través de su Delegado de Protección de Datos en el correo dbo@debabarrena.eus, y
- Referencia la existencia de información detallada relativa al tratamiento de los datos en www.debabarrena.eus

Y ello sin perjuicio de cuanta información añadida ofrezca BADESA en su actuación de tratamiento de datos como encargada del tratamiento objeto del servicio.

9. BADESA notificará a DEBABARRENA, sin dilación indebida, y en cualquier caso antes del plazo máximo de 48 horas a través del mail a que se viene haciendo referencia las violaciones de la seguridad de los datos personales a su cargo de las que tenga conocimiento, juntamente con toda la información relevante para la documentación y comunicación de la incidencia. No será necesaria la notificación cuando sea improbable que dicha violación de la seguridad constituya un riesgo para los derechos y las libertades de las personas físicas.

Si se dispone de ella se facilitará, como mínimo, la información siguiente:

- a) Descripción de la naturaleza de la violación de la seguridad de los datos personales, inclusive, cuando sea posible, las categorías y el número aproximado de interesados afectados, y las categorías y el número aproximado de registros de datos personales afectados.
- b) El nombre y los datos de contacto del delegado de protección de datos o de otro punto de contacto en el que pueda obtenerse más información.
- c) Descripción de las posibles consecuencias de la violación de la seguridad de los datos personales.
- d) Descripción de las medidas adoptadas o propuestas para poner remedio a la

deskribapena; neurri horien artean egongo dira, hala badagokio, urraketa-oren ondorio negatiboak gutxitzeko neurriak. Informazio guztia batera ematea ezinezkoa bada, eta ezintasun horren neurrian, informazioa mailaka emango da, atzerapen bidegaberik gabe.

10. Behar izanez gero, DEBABARRENARI datuen babesari lotutako inpaktua ebaluatzen laguntza ematea.
11. Behar izanez gero, DEBABARRENARI kontrol agintariari egin beharreko aurretiko kontsultak egiteko laguntza ematea.
12. Eragileak bere betebeharrak betetzen dituela frogatzeko, baita DEBABARRENAK edo hark baimendutako beste auditore batek audito- retzak edo ikuskapenak egiteko ere, behar den informazio guztia DEBABARRENAREN esku jartzea.
13. BADESAk datu pertsonalen segurtasuna – egiten dituen tratamendu- en arriskuaren araberakoa – bermatzeko behar diren neurri tekniko eta antolamendu- zkoak hartuko ditu, batez ere, ustekabe- an edo lege- z kontra suntsitzea, nahi gabe galdu edo aldatzea, edo baimenik gabe edo lege- z kontra bildu, tratatu, kontsultatu edo ezagutaraztea saihesteko neurriak, giza egintzak izan, inguru- en fisiko edo naturalekoak izan, eta, bereziki:
 - a) Tratamendu sistemen eta zerbitzu- en konfidentzialtasun, osotasun, erabilgarritasun eta erresilientzia iraunkorra bermatzea.
 - b) Gorabehera fisiko edo teknikorik izanez gero, datu pertsonalak berrir- o erabilgarri eta irispidean azkar jartzea.
 - c) Era berean, tratamenduaren segurtasuna bermatzen duten neurri tekniko eta antolakuntza- koen eraginkortasuna aldian- aldian egiaztatu, ebaluatu eta baloratzea.
 - d) Datu pertsonalak seudonimizatzea eta zifratzea, beharrezkoa izanez gero.
14. Zerbitzua bete ondoren, datu pertsonalak eta datu horiek jasotzen dituzten euskarriak DEBABARRENARI itzultzea. Itzultzeak esan nahi du BADESAk erabilitako ekipo

violación de la seguridad de los datos personales, incluyendo, si procede, las medidas adoptadas para mitigar los posibles efectos negativos. Si no es posible facilitar la información simultáneamente, y en la medida en que no lo sea, la información se facilitará de manera gradual sin dilación indebida.

10. Dar apoyo a DEBABARRENA en la realización de las evaluaciones de impacto relativas a la protección de datos, cuando proceda.
11. Dar apoyo a DEBABARRENA en la realización de las consultas previas a la autoridad de control, cuando proceda.
12. Poner disposición de DEBABARRENA la información necesaria para demostrar el cumplimiento de sus obligaciones, así como para la realización de las auditorías o las inspecciones que realicen el DEBABARRENA u otro auditor autorizado por aquélla.
13. BADESA adoptará las medidas de índole técnica y organizativas necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal adecuada al riesgo de sus tratamientos, en particular las dirigidas a prevenir una destrucción accidental o ilícita, pérdida, alteración accidental o ilícita de datos personales, comunicación o acceso no autorizado a dichos datos, ya provengan de la acción humana o del medio físico o natural y, particularmente:
 - a) Garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento.
 - b) Restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida, en caso de incidente físico o técnico.
 - c) Verificar, evaluar y valorar, de forma regular, la eficacia de las medidas técnicas y organizativas implantadas para garantizar la seguridad del tratamiento.
 - d) Seudonimizar y cifrar los datos personales, en caso de que sea necesario.
14. Devolver a DEBABARRENA los datos personales y los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución

informatikoetan egon daitezkeen datuak erabat ezabatu beharko direla, eta dokumentazioa suntsitu behar dela; kopia bat gorde daiteke, datuak behar bezala blokeatuta, zerbitzua emateagatik erantzukizunak sor daitezkeen bitartean. Aurreko puntuan aipatutako egintza burututa, BADESAk konpromisoa hartzen du idatzizko adierazpena entregatuko diola DEBABARRENARI, behar den edukia jasotzen duena.

HIRUGARRENA - DEBABARRENAREN BETEBEHARRAK, DATUEN TRATAMENDUARI DAGOKIOEZ

DEBABARRENARI dagokio:

1. Datuen babesari buruzko araudia betetzeko bermeak ematen dituzten pertsona edo enpresa eragileak hautatzea. Berme horiek esan nahi dute neurri tekniko eta antolamenduzko egokiak hartuko direla eta ziurtatuko dela kontratuak edo arduraduna tratamenduaren eragilearekin juridikoki lotzen duen beste egintza juridiko lotesle batek, jasotzen dituela, besteak beste, datuak tratatzeko jarraibideak eta DBEO n xedatutako beste kontu batzuk.
2. Zerbitzua emateko behar diren datu pertsonalak BADESAren eskura jartzea.
3. Datuekin egingo dituen tratamenduak bidezkoak direla bermatzea.
4. Pertsonen eragiten dieten datu tratamenduen berri ematea, eta, DEBABARRENAK agindutako enkarguaren xedea den zerbitzuari dagokionez, pertsona horiei lehenago jakinarazitako informazioa BADESARI helaraztea.
5. Egiten dituen tratamendu jardueren erregistroa sortzea.
6. Egon daitezkeen segurtasun gorabeheren berri kontrol agintariei jakinaraztea.
7. Pertsonen eskubideak bermatzea.
8. Arriskuen azterketa egitea, baita BADESAk egin behar dituen tratamendu jardueren datu pertsonalen babesean izaten duten inaktuaren ebaluazio bat ere, hala badagokio.

debe comportar el borrado total de los datos existentes en los equipos informáticos utilizados por BADESA y la destrucción de documentación, pudiendo conservar copia, con los datos debidamente bloqueados, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación. Una vez se haya realizado la operación mencionada en el punto anterior, BADESA se compromete a entregar una declaración por escrito a DEBABARRENA con el contenido que proceda.

TERCERA - OBLIGACIONES DEL DEBABARRENA DE TRATAMIENTO DE DATOS

Corresponde a la DEBABARRENA:

1. Seleccionar personas o empresas encargadas con garantías de cumplimiento de la normativa de protección de datos. Dichas garantías se refieren a aplicar medidas técnicas y organizativas apropiadas y asegurarse de que el contrato u otro acto jurídico vinculante que le vincule jurídicamente con el encargado del tratamiento incluya, entre otras cuestiones, las instrucciones para el tratamiento de los datos y demás aspectos previstos en el RGPD.
2. Poner a disposición de BADESA los datos personales necesarios para la prestación del servicio.
3. Garantizar la legitimidad de los tratamientos de datos que efectúe.
4. Informar a las personas en relación a los tratamientos de datos que les afecten, facilitando a BADESA los contenidos informativos que han quedado expresados precedentemente para conocimiento de las personas respecto del servicio que constituye el objeto del encargo por la DEBABARRENA.
5. Elaborar un registro de actividades de sus tratamientos de datos.
6. Notificar a las autoridades de control las incidencias de seguridad que se produzcan.
7. Garantizar los derechos de las personas.
8. Realizar un análisis de riesgos y, en su caso, una evaluación del impacto en la protección de datos personales de las operaciones de

9. BADESAri aldez aurreko kontsultak egitea.
10. BADESAk datuen babesari buruzko araudia betetzen duela zaintzea.
11. Agindutako tratamendua gainbegiratzea, eta ikuskapen eta auditoretzak egitea.
12. Datuak babesteko ordezkari bat izendatzea, datuen babesari buruzko araudiak beharrezkoa dela agintzen badu.
13. Aldizkako auditoretzak egitea, datu tratamenduen segurtasuna egiaztatzeko, eta, horrela, transmititutako, kontserbatutako edo beste moduren batez tratatutako datu pertsonalak nahi gabe edo legez kontra suntsitu, galdu edo aldatzea, edo datuok baimenik gabe lagatzea edo inoren eskura jartzea ahal den heinean saihestea edo halako kasuen ondorioak murriztea ahalbidetzen duen segurtasun maila egokia bermatzeko, bereziki kalte-galera fisiko, material zein immaterialak eragin ditzaketenen kasuan.
14. Kontrol-agintaritzarekin (Datuak Babesteko Agentzia) lankidetzan aritzea, eskatzen den informazioa emanez eta erakunde horrek kasuan-kasuan agintzen duena betez.

LAUGARRENA – ERANTZUKIZUNA

BADESAk aurre egingo die datuen babesari buruzko araudia eta kontratu hau aplikatzearen ondoriozko erreklamazio eta kalte-ordainei, bai elkarren artean, bai beste batzuen aurrean, bere betebeharrak ez betetzeak eragindako kalte-galerak direla eta.

BOSGARRENA – INDARRALDIA

Datuen babesari buruzko klausula hauen indarraldia zerbitzuak emateko kontratuaren indarraldiari lotuta geratzen da.

SEIGARRENA – SINATZAILEAK

Kontratu hau sinatzen duten aldean datu pertsonalak legezko interesaren arabera eta kontratu harremana betez tratatuko dira, Datuak babesteko Europako Erregelamendu Orokorraren 6.1.c) eta b) artikuluekin bat.

tratamiento a realizar por BADESA.

9. Realizar las consultas previas que corresponda efectuar a BADESA.
10. Velar por el cumplimiento de la normativa de protección de datos por parte de BADESA.
11. Supervisar el tratamiento encargado, incluida la realización de inspecciones y auditorías.
12. Disponer de un Delegado o Delegada de Protección de Datos, en caso de que sea necesario por imperativo de la normativa de protección de datos.
13. Realizar auditorías periódicas para verificar la seguridad de los tratamientos de datos para garantizar un grado adecuado tendente a evitar en la medida de lo posible o mitigar la destrucción, pérdida o alteración accidental o ilícita de datos personales transmitidos, conservados o tratados de otra forma, o la comunicación o acceso no autorizados a dichos datos, susceptibles en particular de ocasionar daños y perjuicios físicos, materiales o inmateriales.
14. Cooperar con la autoridad de control (Agencia de Protección de Datos) facilitando la información que le solicite y cumplir con lo que ésta ordene en cada caso.

CUARTA – RESPONSABILIDAD

La BADESA hará frente a las reclamaciones e indemnizaciones procedentes y derivadas de la aplicación de la normativa de protección de datos y del presente contrato, tanto entre sí como frente a terceros con motivo de los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento de sus obligaciones.

QUINTA – VIGENCIA

La vigencia de estas cláusulas en protección de datos queda vinculada a la vigencia del contrato de prestación de servicios.

SEXTA – PARTES FIRMANTES

Los datos personales de las partes firmantes del presente del contrato serán tratados conforme al interés legítimo y al cumplimiento de la relación contractual de acuerdo con el art. 6.1.c) y b) del

Reglamento General Europeo de Protección de Datos.

BEDERATZIGARREN GAIA.
MANKOMUNITATEKO LANGILEEK ESKATU
DITUZTEN OPORRAK COVID-19K
ERAGINDAKO ALARMA EGOERAREKIN
BATERA GERTATU BADIRA, OPORRALDIA
ALDATZEKO PROPOSAMENA. BIDEZKO
BADA, ONARTZEA, ZERBITZU BEHARRAK
BETETZEA BERMATUTA

Oporrak aldatzeari buruzko proposamenaren berri ematen da; horren testua jarraian kopiatzen da. Proposamena Batzar Orokorreko kideek, bileran parte hartzen dutenek, onartzen dute, honako ERABAKI hau onartzen dela adierazita.

Langileen oporraldiak onartuta, 2019ko abenduaren 18an bildutako Batzar Orokorrean, COVID-19ak eragindako salbuespen egoeran gaudela, oporrak aste santuan eta Pazko astean hartzeko baimena zuten langileei horiek ezeztatzeko aukera eman zaie, baldin eta proposatutako data berriek honako baldintza hauek betetzen badituzte:

- Oporralditik kanpo egotea, oporraldia ekainaren 1etik irailaren 30era dela kontuan hartuta, eta Gabonetako datak ez izatea.
- Zerbitzuak eskatzen dituen gutxienekoa bermatzea

PUNTO NOVENO. PROPUESTA DE MODIFICACIÓN DE VACACIONES SOLICITADAS POR PERSONAL DE LA MANCOMUNIDAD CUYAS FECHAS DE DISFRUTE HAN COINCIDIDO CON EL PERIODO DE ESTADO DE ALARMA POR COVID-19. APROBACIÓN SI PROCEDE, SALVAGUARDADAS LAS NECESIDADES DEL SERVICIO

Se da cuenta de la propuesta presentada referente a modificación de vacaciones, que se transcribe a continuación, que resulta aprobada por los/as miembros de la Junta General participantes en la sesión, declarándose aprobado el siguiente ACUERDO.

Tras ser aprobadas las vacaciones del personal en la Junta General celebrada el día 18 de diciembre de 2019, y siendo que nos encontramos en una situación excepcional provocada por el COVID-19, a los empleados que tenían aprobadas sus vacaciones en Semana Santa y Pascua, se les ha dado la opción de anular las mismas, siempre que las nuevas fechas solicitadas cumplieren los siguientes requisitos:

- Estar fuera del periodo vacacional, siendo el mismo desde el 1 de junio al 30 de septiembre y fuera de las fechas navideñas.
- Garantizar los mínimos que el servicio requiere.

DEBABARRENAKO MANKOMUNITATEKO LANGILEEN OPORRALDIEN BANAKAKO AZTERKETA
ANÁLISIS INDIVIDUAL DE LAS VACACIONES DE EMPLEADOS DE LA MANCOMUNIDAD DE DEBABARRENA
EZEZTATUTAKOAK, ESKATUTAKOAK ETA ENPRESAK ONARTUTAKOAK
ANULADAS, SOLICITADAS Y OTORGADAS EMPRESA

Langilea Empleado	Ezeztatutako oporraldia Vacaciones anuladas	Eskatutako oporraldia Vacaciones solicitadas	Onartutako oporraldia Vacaciones otorgadas	IRUZKINAK COMENTARIOS
15371212J	• 2020/04/08tik 2020/04/17ra / Del 08/04/2020	• 2020/12/07tik 2020/12/14ra / Del 07/12/2020 al	• 2020/12/07tik 2020/12/14ra / Del 07/12/2020 al	• Ezarritako gutxienekoak betetzen dira / Se cumplen los mínimos establecidos

DEBABARRENAKO MANKOMUNITATEKO LANGILEEN OPORRALDIEN BANAKAKO AZTERKETA ANÁLISIS INDIVIDUAL DE LAS VACACIONES DE EMPLEADOS DE LA MANCOMUNIDAD DE DEBABARRENA EZEZTATUTAKOAK, ESKATUTAKOAK ETA ENPRESAK ONARTUTAKOAK ANULADAS, SOLICITADAS Y OTORGADAS EMPRESA				
Langilea Empleado	Ezeztatutako oporraldia Vacaciones anuladas	Eskatutako oporraldia Vacaciones solicitadas	Onartutako oporraldia Vacaciones otorgadas	IRUZKINAK COMENTARIOS
	al 17/04/2020 ♦ 2020/08/24tik 2020/09/10era / Del 24/08/2020 al 10/09/2020	14/12/2020 ♦ 2020/08/24tik 2020/09/10era / Del 24/08/2020 al 10/09/2020	14/12/2020 ♦ 2020/08/24tik 2020/09/10era / Del 24/08/2020 al 10/09/2020	♦ Oporralditik kanpo hartzen dira / Se disfrutan fuera del periodo vacacional
30683409Y	♦ 2020/04/14tik 2020/04/17ra / Del 14/04/2020 al 17/04/2019 ♦ 2020/08/10etik 2020/09/06ra / Del 10/08/2020 al 06/09/2020	♦ 2020/10/26tik 2020/10/29ra / Del 26/10/2020 al 29/10/2019 ♦ 2020/08/10etik 2020/09/06ra / Del 10/08/2020 al 06/09/2020	♦ 2020/10/26tik 2020/10/29ra / Del 26/10/2020 al 29/10/2019 ♦ 2020/08/10etik 2020/09/06ra / Del 10/08/2020 al 06/09/2020	♦ Ezarritako gutxienekoak betetzen dira / Se cumplen los mínimos establecidos ♦ Oporralditik kanpo hartzen dira / Se disfrutan fuera del periodo vacacional
34097243L	♦ 2020/04/04tik 2020/04/14ra / Del 04/04/2020 al 14/04/2020 ♦ 2020/08/15etik 2020/09/08ra / Del 15/08/2020 al 08/09/2020	♦ 2020/10/10etik 2020/10/16ra / Del 13/10/2020 al 16/10/2020 ♦ 2020/08/15etik 2020/09/08ra / Del 15/08/2020 al 08/09/2020	♦ 2020/10/10etik 2020/10/16ra / Del 13/10/2020 al 16/10/2020 ♦ 2020/08/15etik 2020/09/08ra / Del 15/08/2020 al 08/09/2020	♦ Ezarritako gutxienekoak betetzen dira / Se cumplen los mínimos establecidos ♦ Oporralditik kanpo hartzen dira / Se disfrutan fuera del periodo vacacional
72577319Z	♦ 2020/04/08tik 2020/04/20ra / Del 08/04/2020 al 20/04/2020	♦ 2020/09/10etik 2020/10/19ra / Del 09/10/2020 al 19/10/2020	♦ 2020/09/10etik 2020/10/19ra / Del 09/10/2020 al 19/10/2020	♦ Ezarritako gutxienekoak betetzen dira / Se cumplen los mínimos establecidos ♦ Oporralditik kanpo hartzen dira / Se disfrutan fuera del periodo vacacional
44342192D	♦ 2020/04/06tik 2020/04/08ra / Del 06/04/2020 al 08/04/2020 ♦ 2020/07/20tik 2020/08/12ra / Del 20/07/2020 al 12/08/2020	♦ 2020/10/13a / El 13/10/2020 ♦ 2020/07/20tik 2020/08/12ra / Del 20/07/2020 al 12/08/2020	♦ 2020/10/13a / El 13/10/2020 ♦ 2020/07/20tik 2020/08/12ra / Del 20/07/2020 al 12/08/2020	♦ Ezarritako gutxienekoak betetzen dira / Se cumplen los mínimos establecidos ♦ Oporralditik kanpo hartzen dira / Se disfrutan fuera del periodo vacacional

Zerbitzu bakoitzeko ezarritako gutxienekoak bermatuta daudela eta aurreko premisak betetzen direla egiaztatuta, Mankomunitateko Batzar Orokorrak onartu egiten du oporraldiak aldatzeko proposamena.

Tras comprobar que se garantizan los mínimos establecidos para cada servicio y que se cumplen las premisas anteriores, la Junta General de la Mancomunidad aprueba la modificación de vacaciones propuesta.

HAMARGARREN GAIA. HONDAKINEN
KUDEAKETARI LOTUTAKO 2020KO
EKITALDIRAKO DIRULAGUNTZAK
JASOTZEKO AKORDIOAREN MARKOAN
GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAN AURKEZTU
BEHAR DIREN PROIEKTUAK ONARTZEA

Presidenteak dirulaguntzak jasotzeko Gipuzkoako Foru Aldundian aurkeztu beharreko proiektuei buruzko txostenaren berri ematen du, eta proiektu horiek aho batez onartzen dituzte Batzar Orokorreko kideek, bileran parte hartzen dutenek.

Jarraian aipatutako proiektuak dira:

- ♦ Debabarrena Eskualdeko Mankomunitateko jatetxe, taberna eta frutadendetan biohondakinen bilketa pertsonalizatua martxan jartzeko egitasmoa.
- ♦ Debabarrena Eskualdeko Mankomunitatean errefusaren murrizketa eta gaikako bilketa bultzatzeko egitasmoa.

Eta aztertzeke beste gairik ez egonik, presidente jaunak amaitutzat eman du bilera, 09:30ak direla, goiburuan adierazitako tokian eta datan egindakotzat jota. Eta aztertu denaren eta hartutako erabakien fede ematen dut.

PRESIDENTEA – EL PRESIDENTE

Iosu Arraiz Aramburu

PUNTO DÉCIMO. APROBACIÓN DE LOS
PROYECTOS A PRESENTAR ANTE LA
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA EN EL
MARCO DEL ACUERDO DE SUBVENCIONES
RELACIONADAS CON GESTIÓN DE
RESIDUOS, EJERCICIO 2020

El Presidente informa sobre los proyectos a presentar, para su subvención, ante la Diputación Foral de Gipuzkoa, resultando aprobados por unanimidad de los/as miembros de la Junta General participantes en la sesión.

Los citados proyectos son los que se indican a continuación:

- ♦ Estudio para implementar un servicio de recogida personalizado de biorresiduos en restaurantes, bares y fruterías de la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.
- ♦ Proyecto para la reducción de la fracción resto y acciones para aumentar la recogida selectiva en la Mancomunidad Comarcal de Debabarrena.

Y no habiendo más asuntos que tratar, de orden de la Presidencia, se da por finalizada la sesión, siendo las 09:30 horas, que se considera realizada, en la ciudad y fecha indicada en el encabezamiento, de todo lo cual, doy fe.

IDAZKARIA – LA SECRETARIA

Raquel Olaizola Cortina